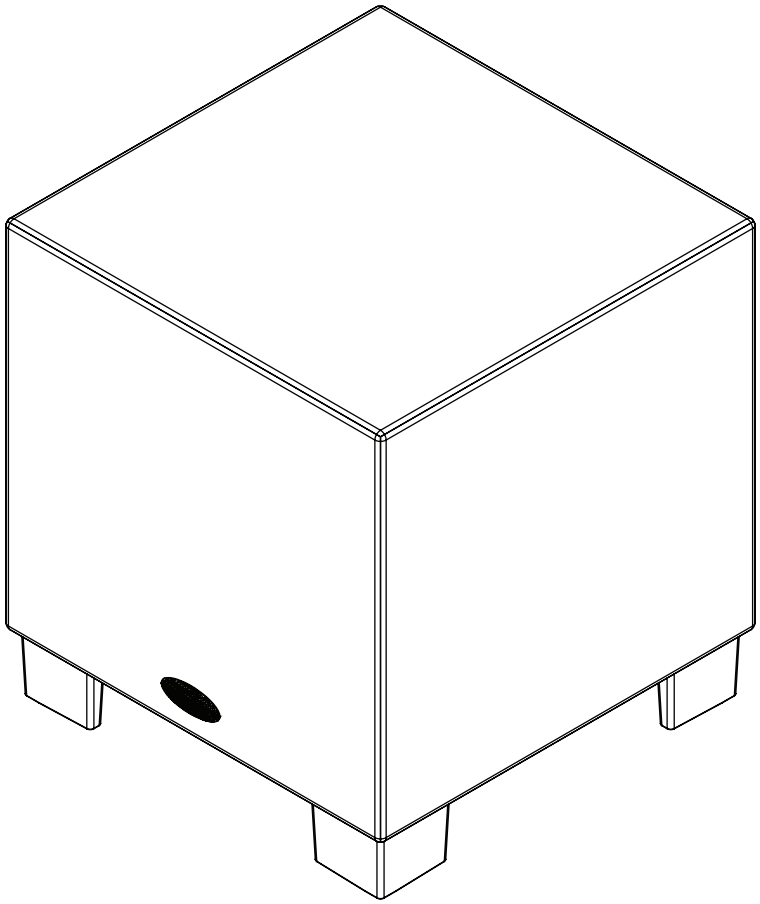
Dynamo™ 1500X

user's manual

manuel de l'utilisateur



MARTIN LOGAN®

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 **Read Instructions –** All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

2 **Retain Instructions –** The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3 **Heed Warnings –** All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

4 **Follow Instructions –** All operating and use instructions should be followed.

5 **Cleaning –** Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp, soft cloth for cleaning.

6 **Water and Moisture –** Do not use this product near water—for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

7 **Accessories –** Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

8 **Ventilation –** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

9 **Power Sources –** This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

10 **Grounding and Polarization –** This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

11 **Power-Cord Protection –** Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

12 **Lightning –** For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable systems. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

13 **Overloading –** Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

14 **Object and Liquid Entry –** Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and ensure that no objects filled with water, such as vases, are placed on the apparatus.

15 **Servicing –** Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

16 **Damage Requiring Service –** Unplug this product from wall outlet and refer servicing to qualified personnel under the following conditions:

- When power supply cord or plug is damaged;
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into product;
- If the product has been exposed to rain or water;
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation;
- If the product has been dropped or damaged in any way;
- If the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.

17 **Replacement Parts –** When replacement parts are required, be sure the technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

18 **Safety Check –** Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

19 **Wall or Ceiling Mounting –** The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

20 **Heat –** The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

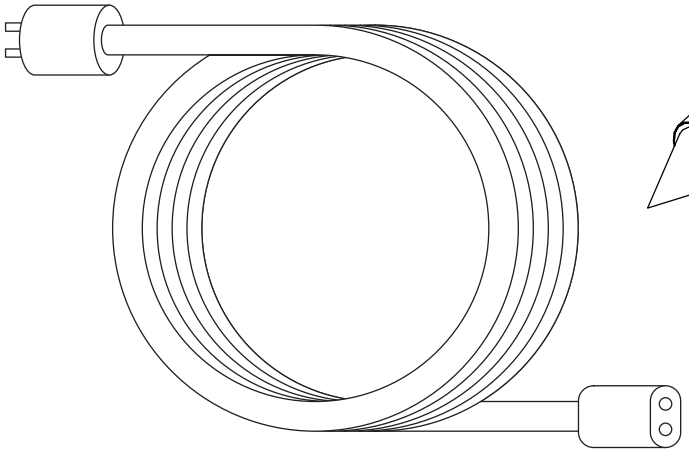
REMARQUE : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, en vertu de la Section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection jugée raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère des utilisations et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radiophonique ou télévisuelle, qu'on peut déterminer en ouvrant et en fermant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence à l'aide d'une des mesures suivantes :

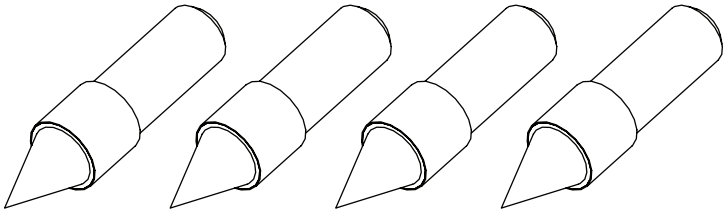
— Réorienter l'antenne de réception ou la changer de place.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Raccorder l'équipement à une prise située sur un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est raccordé.
— Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour obtenir de l'aide.

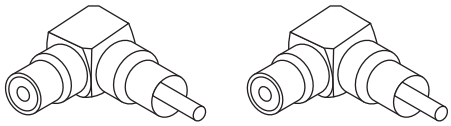
CE

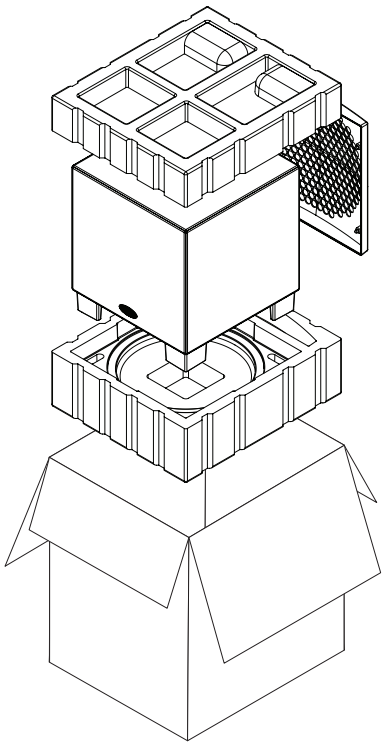
Thank you—to you the MartinLogan owner,
for loving what we do,
and for making it possible for us to do what we love.

Merci à vous, propriétaire d'un produit MartinLogan,
d'aimer ce que nous faisons,
et de faire en sorte que nous puissions faire ce que nous aimons.









Serial Numbers: _____

Record your serial numbers here for easy reference. You will need this information when filling out your warranty registration. Your serial number is located near the bottom of the backplate and on the shipping container.

Numéros de série : _____

Veuillez noter les numéro de série afin de pouvoir les consulter facilement. Vous aurez besoin de ces renseignements lorsque vous remplirez l'inscription à la garantie. Le numéro de série est situé près du bas de la plaque arrière et sur le carton d'emballage.

In accordance with the European Union WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive effective August 13, 2005, we would like to notify you that this product may contain regulated materials which upon disposal, according to the WEEE directive, require special reuse and recycling processing.

For this reason MartinLogan has arranged with our distributors in European Union member nations to collect and recycle this product at no cost to you. To find your local distributor please contact the dealer from whom you purchased this product, email info@martinlogan.com or visit the distributor locator at www.martinlogan.com.

Please note, only this product itself falls under the WEEE directive. When disposing of packaging and other related shipping materials we encourage you to recycle these items through the normal channels.

En vertu de la directive WEEE de l'Union européenne (directive sur les déchets électriques et électroniques) entrée en vigueur le 13 août 2005, nous vous avisons que ce produit pourrait contenir des matériaux réglementés dont l'élimination doit faire l'objet de procédures de réutilisation et de recyclage particulières.

À cette fin, Martin Logan a demandé à ses distributeurs dans les pays membres de l'Union européenne de reprendre et de recycler ce produit gratuitement. Pour trouver le distributeur le plus près, communiquez avec le revendeur du produit, envoyez un courriel à info@martinlogan.com ou consultez le site Web martinlogan.com.

Notez que seul le produit est régi par la directive WEEE. Nous vous encourageons à recycler les matériaux d'emballage et autres matériaux d'expédition selon les procédures normales.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes en matière de fonctionnement et d'entretien (service) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

The lightning bolt flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole de l'éclair avec une pointe en forme de flèche, dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » potentielle près du produit qui peut être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.

WARNING! Do not use your Dynamo 1500X subwoofer outside of the country of original sale—voltage requirements vary by country. Improper voltage can cause damage that will be potentially expensive to repair. The Dynamo 1500X subwoofer is shipped to authorized MartinLogan distributors with the correct power supply for use in the country of intended sale. A list of authorized distributors can be accessed at www.martinlogan.com or by emailing info@martinlogan.martinlogan.com.

MISE EN GARDE! N'utilisez pas le caisson de sous-graves Dynamo 1500X à l'extérieur du pays où il a été acheté à l'origine – les exigences en matière de tension varient d'un pays à l'autre. Une tension inappropriée peut causer des dommages potentiellement dispendieux à réparer. Le caisson de sous-graves Dynamo 1500X est expédié aux distributeurs MartinLogan autorisés avec l'alimentation électrique appropriée pour une utilisation dans le pays où la vente est prévue. Une liste des distributeurs autorisés est disponible sur le site Web www.martinlogan.com ou en envoyant un courriel à l'adresse info@martinlogan.

Dynamo 1500X
Tested to Comply with FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Dynamo 1500X
Testé pour être conforme aux normes du FCC
POUR UNE UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles du FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter l'interférence reçue, notamment l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement.

Safety Warnings and Installation in Brief (English)

WARNING!

- Hazardous voltages exist inside—do not remove cover.
- Refer servicing to a qualified technician.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this module to moisture.
- Unplug subwoofer should any abnormal conditions occur.
- Turn amplifier off and unplug subwoofer should any abnormal conditions occur.
- The power cord should not be installed, removed, or left detached from the speaker while the other end is connected to an AC power source.
- Use only with a grounded electrical outlet.
- No candles or other sources of open flame should be placed on the speaker.
- No liquids either in glasses or vases should be placed on speaker.
- Speaker should not be exposed to dripping or splashing liquids.
- The terminals marked with the lightning bolt symbol should be connected by an instructed person or by way of ready made terminals

We know you are eager to hear your new MartinLogan subwoofer, so this section is provided to allow fast and easy set up. Once you have your subwoofer operational, please take the time to read, in depth, the rest of the information in the enclosed manual. It will give you perspective on how to attain the greatest possible performance from this most exacting woofer system.

If you should experience any difficulties in the setup or operation of your MartinLogan subwoofer, please refer to the Room Acoustics, Placement or Operation sections of the enclosed owner's manual. Should you encounter a persistent problem that cannot be resolved, please contact your authorized MartinLogan dealer. They will provide you with the appropriate technical analysis to alleviate the situation.

Step 1: Unpacking

Remove your new subwoofer from its packing.

Step 2: Placement

Place the subwoofer in a corner near the front of the room. Please see the Placement section of the enclosed manual for more details.

Step 3: Signal Connection

Use the best interconnect cables you can. High quality cable, available from your specialty dealer, is recommended and will give you superior performance.

Attach your preamplifier/processor outputs through cables to the signal input area located on the subwoofer. Please see the Connections and Control Settings section of the enclosed manual for more details.

Step 4: Power Connection (AC) (see warning)

Set the level knob to 0. Plug the subwoofer into a wall outlet. Please see the Connections and Control Settings section of the enclosed manual for more details.

Step 5: Setting the Controls

Set the level knob to a medium volume position. Set the power switch to 'Auto'. If your subwoofer is equipped with a 25Hz level knob set it to 0.

Step 6: Listen and Enjoy.

Sikkerhedsanvisninger og gode råd om installationen (Dansk)

ADVARSEL!

- Farlig højspænding inden i. Undgå at fjerne coveret.
- Overlad alle former for service og reparation til en kvalificeret tekniker.
- For at undgå elektriske stød og risiko for ildebrand bør dette produkt ikke udsættes for fugt.
- Tag højttaleren skal eventuelle unormale tilstande opstår.
- Sluk forstærkeren og fjern straks tilslutningerne til subwooferen hvis ikke produktet virker efter hensigten.
- Lysnetkablet bør ikke tilsluttes, fjernes eller efterlades på gulvet, hvis stikket i den anden ende er tilsluttet en lysnetkontakt.
- Anvend kun Subwooferen hvis den kan tilsluttes til en lysnetkontakt med indbygget jordforbindelse.
- Undgå brugen af åben ild og stearinlys på eller i nærheden af højttalerne.
- Undgå konsekvent at stille væskefyldte vaser og glas på højttalerne.
- Højttalerne bør under ingen omstændigheder udsættes for fugt eller stænk med væsker.
- Terminalerne der er markeret med lyn-symbolet bør kun tilsluttes af en faglært installatør eller ved brug af præfabrikerede kabler monteret med de helt rigtige stik.

Vi ved, du er ivrig efter at tage din MartinLogan subwoofer i brug, så denne kortfattede manual er skabt til at sikre dig en hurtig og effektiv ibrugtagning. Så snart subwooferen er tilsluttet og spiller, bør du tage dig tid til grundig gennemlæsning af den medfølgende brugermanual. Den vil give dig indsigt i, hvordan

du får det lydmæssigt bedste udbytte af denne ultra-præcise subwoofer.
Hvis du oplever problemer under opstillingen eller brugen af denne MartinLogan subwoofer bør du snarest søge til den medfølgende manuals kapitler om Rumakustik, Opstilling og Anvendelse.

Skulle der mod forventning opstå vedvarende problemer, du ikke kan løse på stedet, så tøv ikke med at kontakte din autoriserede MartinLogan forhandler. Han har den fornødne tekniske indsigt til at hjælpe dig.

Step 1: Udpakning
Pak din nye MartinLogan subwoofer ud og gem emballagen.

Step 2: Opstilling
Placer subwooferen i et hjørne af stuen i umiddelbar nærhed af anlæggets hovedhøjttalere. Læs venligst kapitlet Placement i den medfølgende manual. Her får du flere detaljer om instruktionen.

Step 3: Tilslutning
Anvend de bedste signalkabler du kan få fat i. Vi anbefaler dig at købe højkvalitets-kabler fra din specialiserede forhandler. Han er i stand til at råde dig om, hvilke kabler der giver det lydmæssigt bedste udbytte.

Tilslut din forforstærkers/processors signaludgange til input-terminalerne bag på Subwooferen. Læs venligst kapitlet Connections og Control Settings i den medfølgende manual. Her får du flere detaljer om subwooferens tilslutninger, tekniske faciliteter og indstillingsmuligheder.

Step 4: Power Connection (AC) (see warning)
Drej volumenknappen (level) til 0. Tilslut subwooferen til lysnettet. Læs venligst kapitlet Connections og Control Settings i den medfølgende manual. Her får du flere detaljer om subwooferens tilslutninger, tekniske faciliteter og indstillingsmuligheder.

Step 5: Indstilling af kontrolknapperne
Drej volumenknappen (level) til en medium indstilling. Sæt netafbryderen i stillingen 'Auto'. Hvis din subwoofer har en knap til indstilling 25 Fz niveauet, så sæt den på 0.

Step 6: Lyt og nyd din subwoofer

Turvallisuus- ja asennusohjeet lyhyesti (Suomi)

Varoitus!
- Sähköiskun vaara — älä avaa laitetta.
- Anna huolto ammattilaisen tehtäväksi.
- Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi älä altista laitetta kosteudelle.
- Irrota kaiutin olisi mitään epätavallisissa olosuhteissa esiintyä.
- Kytke vahvistimesta ja kaiuttimista virta pois, jos laitteeseen tulee jokin vika.
- Kytke vahvistin pois päältä ennen kuin liität laitteisiin johtoja!
- Käytä vain maadoitettua pistorasiaa
- Älä aseta kynttilää tai avointa tulta kaiuttimen päälle.
- Älä aseta nestettä sisältävää vaasia kaiuttimen päälle.
- Kaiutinta ei pidä altistaa roiskuville nesteille.
- Ne liitännät, joissa on salamamerkki, on tarkoitettu vain asiantuntijan kytkettäviksi.

Tiedämme, että olet innokas kuuntelemaan heti uusia MartinLogan kaiuttimia, mutta lue tämä kappale ennen asentamista. Sitten kun olet saanut kaiuttimet toimimaan, ole hyvä ja lue ajan kanssa käyttöohjeet syvällisemmin. Näin saat tietoa siitä, miten saat kaiuttimista parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

Jos sinulla on vaikeuksia saada MartinLogan-kaiuttimet toimimaan huoneessa, ole hyvä ja katso "Room Acoustics", "Placement or Operation" kappaleet käyttäjän käsikirjassa. Jos törmäät ongelmaan, jota et pysty ratkaisemaan, ota yhteyttä valtuutettuun MartinLogan-myyjään, niin hän tekee teknisen analyysin tilanteesta.

Vaihe 1: Pakkauksen avaus
Poista uusi sub-woofer pakkauksestaan.

Vaihe 2: Sijoitus
Aseta sub-woofer nurkkaan huoneen etuosassa. Ole hyvä ja katso "Placement" kappale käyttöohjeessa

Vaihe 3: Signaalikaapeleiden kytkentä
Käytä vain parhaita kaiutinkaapeleita. Korkealaatuinen kaapeli, jota myydään erikoisliikkeessä, on suoriteltava sen takia, koska silloin saat kaiuttimistasi parhaimman suorituskyvyn.

Kytke esivahvistimen/prosessrorin ulostulot kaapeleilla sub-wooferin sisääntuloon. Ole hyvä ja katso "Connections and Control Settings" kappale käyttöohjeessa.

Vaihe 4: Virtakytkentä (katso varoitus)
Aseta tasonappula 0. Kytke sub-woofer pistorasiaan. Ole hyvä ja katso "Connections and Control Settings" kappale käyttöohjeessa.

Vaihe 5: Asetukset ja säädöt
Aseta tasonappula keskialueelle. Käännä virtakytkin 'Auto' asentoon. Jos sub-wooferissa on 25Hz tason säätö, aseta nappula 0-asentoon.

Vaihe 6: Kuuntele ja nauti

Avertissement sur la Sécurité et Installation en Bref (Français)

AVERTISSEMENT!

- Tensions dangereuses à l'intérieur—ne pas enlever le capot.
- Ne confier la réparation qu'à un technicien qualifié.
- Pour éviter le feu ou un choc électrique, n'exposez pas ce produit à l'humidité.
- Débranchez le haut-parleur doit toutes les conditions anormales.
- Eteignez l'amplificateur et débranchez le subwoofer en cas d'anomalie.
- Le cordon secteur ne devrait pas être branché, débranché ou laissé débranché du subwoofer alors que l'autre extrémité est reliée au secteur.
- N'utiliser qu'avec une prise reliée à la terre.
- Ne pas placer de bougies ou autres sources de flammes sur le subwoofer. Ne placer aucun liquide, dans un verre, vase ou autre, sur le subwoofer.
- Le subwoofer ne devrait jamais être exposé à des liquides pouvant goutter dessus ou l'éclabousser.
- Les borniers marqués du symbole d'un éclair devraient être raccordés par une personne qualifiée ou au moyen de connecteurs prêts à l'emploi.

Nous vous savons impatient d'utiliser votre nouveau subwoofer MartinLogan, aussi cette section est-elle destinée à permettre une installation rapide et simple. Une fois votre subwoofer en fonctionnement, prenez le temps de parcourir les autres informations contenues dans le manuel joint. Cela pourra vous aider à obtenir d'encore meilleures performances avec ce produit.

Si vous deviez rencontrer des difficultés d'installation ou de fonctionnement avec votre subwoofer MartinLogan, reportez-vous aux sections Acoustique des Pièces, Placement ou Fonctionnement du manuel.

Si vous deviez rencontrer des difficultés persistantes ou insolubles, contactez votre concessionnaire agrée MartinLogan. Il pourra vous assister et vous apporter une analyse technique en vue de résoudre la difficulté.

Etape 1: Déballage

Sortez votre nouveau subwoofer de son emballage. Conservez soigneusement ce dernier.

Etape 2: Placement

Placez le subwoofer dans un coin vers l'avant de la pièce d'écoute. Pour plus de détails voir la section Placement du manuel.

Etape 3: Connexion du Signal

Utilisez les meilleures câbles possible. Des câbles hautes performances, disponibles chez votre revendeur, sont recommandés et offriront des performances supérieures. Des fourches sont recommandées pour un meilleur contact.

Reliez vos sorties de préampli/processeur par des câbles modulation aux prises d'entrées du signal du panneau technique du subwoofer. Voir les sections Connexions et Réglages du manuel pour plus de détails.

Etape 4: Connexion Secteur (Voir Avertissement)

Réglez le bouton de niveau (level) sur 0. Branchez le subwoofer sur le secteur. Voir les sections Connexions et Réglages du manuel pour plus de détails.

Etape 5: Réglages

Réglez le bouton de niveau 'level' sur une position de volume moyenne. Positionnez le bouton de marche sur 'Auto'. Si votre subwoofer est équipé d'un bouton de réglage 25Hz, positionnez-le sur 0.

Etape 6: Bonne écoute!

Sicherheitshinweise und Installationsanweisungen (Deutsch)

ACHTUNG!

- Hochspannung existiert in Ihren Lautsprecher—Entfernen Sie nicht die Abdeckung.
- Reparaturen sind nur durch qualifiziertes Personal durchzuführen.
- Um Überschläge oder Brand zu vermeiden, setzen Sie das Modul keiner Flüssigkeit aus.
- Ziehen Sie den Lautsprecher sollten alle anormalen Bedingungen auftreten.
- Schalten Sie den Subwoofer aus, sollten sich ungewöhnlichen Bedingungen ergeben.
- Das Netzkabel sollte nicht angeschlossen werden oder am Lautsprecher verbunden sein, wenn sich das andere Ende nicht in der Netzdose befindet.
- Verwenden Sie nur Netzdosen mit Schutzleiter.
- Keine Kerzen oder andere Flammen sollten auf den Lautsprecher gestellt werden.
- Keine Flüssigkeiten in Gläsern oder Vasen sollten auf dem Lautsprecher gestellt werden.
- Die Lautsprecher sollten keinem Dampf oder Spritzern von Flüssigkeiten ausgesetzt werden.
- Die Anschlüsse gekennzeichnet mit einem leuchtenden Symbol sollten nur von eingewiesenem Personal vorgenommen werden.

Wir sind sicher, dass Sie gespannt sind auf Ihre neuen Martin Logan Lautsprecher, so dass dieses Kapitel eine schnelles Setup ermöglicht. Arbeitet Ihr Lautsprecher einmal, nehmen Sie

sich bitte Zeit, das Manual in Ruhe und Sorgfalt durchzulesen. Es gibt genaue Anweisungen, wie Sie aus Ihren Martin Logan Lautsprechern die bestmögliche Performance herausholen.

Sollten sie irgendwelche Schwierigkeiten mit Ihren Martin Logan Lautsprechern während des Setups oder Betriebs erfahren, dann gehen Sie zum Kapitel Raumakustik, Aufstellung oder Betrieb im Manual.

Sollten Sie ein ernsthafteres Problem haben, dass nicht zu lösen ist, kontaktieren Sie bitte Ihren Martin Logan Händler. Dieser wird Ihnen weiterhelfen und das Problem genauer analysieren.

Schritt 1: Auspacken
Nehmen Sie Ihren neuen Martin Logan Subwoofer aus der Verpackung.

Schritt 2: Aufstellen
Stellen Sie den Subwoofer in eine Ecke an der Vorderseite des Raums. Bitte entnehmen Sie nähere Angaben aus dem Manual.

Schritt 3: Signal Verbindung
Verwenden Sie möglichst das beste Verbindungskabel. Hochwertige Kabel, die Sie von Ihrem Händler beziehen können werden empfohlen, da diese den Klang deutlich verbessern.

Verbinden Sie Ihre Vorverstärker/Prozessor Ausgänge mit dem Kabel zu den Eingängen am Subwoofer. Siehe Bedienungsanleitung unter Verbindungen und Einstellungen für weitere Details.

Schritt 4: Netzanschluss (AC) (siehe Warnung)
Stellen Sie den Lautstärkeknopf auf 0. Schließen Sie den Subwoofer an eine Netzdose an Siehe Bedienungsanleitung unter Verbindungen und Einstellungen für weitere Details.

Schritt 5: Einstellen der Kontrollregler
Stellen Sie den Lautstärkeknopf auf mittlere Position. Stellen Sie den Powerschalter auf 'Auto'. Ist Ihr Subwoofer mit einem a 25Hz Level Regler ausgestattet stellen Sie diesen auf 0.

Schritt 6: Hören und Spaß haben

Σύντομες προειδοποιήσεις για την ασφάλεια και εγκατάσταση (ΕΛΛΗΝΙΚΑ)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
- Μην ανοίγετε το κάλυμμα του subwoofer, διότι υπάρχουν υψηλές τάσεις μέσα σε αυτό.
- Για οποιοδήποτε πρόβλημα, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Service της εταιρίας.
- Για αποφυγή βραχυκυκλώματος και πιθανής φωτιάς, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βεβαρημένο από υγρασία περιβάλλον.
- Αποσυνδέστε το μεγάφωνο θα πρέπει να συμβεί τυχόν ασυνήθιστες συνθήκες.
- Εάν διαπιστώσετε κάποιο πρόβλημα, κλείστε τον ενισχυτή σας και αποσυνδέστε το subwoofer από το ρεύμα.
- Κλείστε τον ενισχυτή σας πριν πραγματοποιήσετε συνδέσεις ή αποσυνδέσεις σήματος!
- Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να συνδέεται, να μετακινείται ή να αποσυνδέεται από το subwoofer όταν το άλλο άκρο είναι συνδεδεμένο στον ρευματοδότη τοίχου.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στο subwoofer κεριά ή άλλες πηγές φλόγας.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στο subwoofer βάζα ή άλλα γυάλινα δοχεία με υγρά.
- Μην εκθέτετε το subwoofer σε υγρά.
- Οι συνδέσεις στους ακροδέκτες που φέρουν το σήμα του κεραυνού, συστήνεται να γίνονται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή μέσω έτοιμων ακροδεκτών.

Καταλαβαίνουμε την ανυπομονησία σας να ακούσετε μουσική με το νέο σας subwoofer Martin Logan. Οι οδηγίες αυτές, θα σας βοηθήσουν στη γρήγορη και εύκολη εγκατάστασή του. Όταν είναι έτοιμο για λειτουργία, παρακαλούμε να διαβάσετε και τις υπόλοιπες αναλυτικές πληροφορίες που περιγράφονται στο συμπεριλαμβανόμενο εγχειρίδιο χρήσης. Θα σας βοηθήσει να καταλάβετε πως μπορείτε να έχετε την καλύτερη απόδοση από αυτόν τον αναπαραγωγέα ακριβείας.

Εάν έχετε δυσκολίες στην εγκατάσταση ή τον χειρισμό των ηχείων Martin Logan, παρακαλούμε αναφερθείτε στα κεφάλαια «Ακουστική Δωματίου», «Τοποθέτηση» ή «Λειτουργία» στο συμπεριλαμβανόμενο εγχειρίδιο χρήσης. Εάν αντιμετωπίσετε ένα επίμονο πρόβλημα που δεν μπορεί να επιλυθεί, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Martin Logan. Εκείνος θα σας δώσει την κατάλληλη τεχνική ανάλυση για την επίλυση του προβλήματος.

Βήμα 1: Αποσυσκευασία
Βγάλτε το subwoofer από τη συσκευασία του.

Βήμα 2: Τοποθέτηση
Τοποθετήστε το subwoofer σε μία γωνία στο εμπρός μέρος του δωματίου. Παρακαλούμε αναφερθείτε στο κεφάλαιο «Τοποθέτηση» στο συμπεριλαμβανόμενο εγχειρίδιο χρήσης για περισσότερες πληροφορίες.

Βήμα 3: Σύνδεση σήματος

Χρησιμοποιείστε όσο το δυνατόν καλύτερα καλώδια ηχείων. Συνιστώνται υψηλής ποιότητας καλώδια που διατίθενται από τον ειδικό αντιπρόσωπο και θα σας δώσουν καλύτερη απόδοση.

Συνδέστε τις εξόδους του προενισχυτή/επεξεργαστή σας μέσω καλωδίων με την περιοχή όπου υπάρχουν οι είσοδοι σήματος στο subwoofer. Παρακαλούμε αναφερθείτε στα κεφάλαια «Συνδέσεις» και «Ρυθμίσεις» στο συμπεριλαμβανόμενο εγχειρίδιο χρήσης για περισσότερες πληροφορίες.

Βήμα 4: Σύνδεση τροφοδοσίας (ρεύματος) (βλ. Προειδοποίηση)

Θέστε το ρυθμιστικό έντασης στο 0. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας με το subwoofer και στη συνέχεια με τον ρευματοδότη (πρίζα). Παρακαλούμε αναφερθείτε στα κεφάλαια «Συνδέσεις» και «Ρυθμίσεις» στο συμπεριλαμβανόμενο εγχειρίδιο χρήσης για περισσότερες πληροφορίες.

Βήμα 5: Ρυθμιστικά

Θέστε το ρυθμιστικό έντασης σε μία μέση θέση. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στην θέση «Auto». Αν το subwoofer σας έχει ρυθμιστικό της στάθμης των 25 Hz, θέστε το στο 0.

Βήμα 6: Ακούστε και απολαύστε!

Avviso sulla sicurezza ed installazione in breve (Italiano)

AVVISO!

- Non aprire il subwoofer. All'interno sussistono tensioni pericolose.
- In caso di necessità rivolgiti solo a personale qualificato.
- Per prevenire pericoli d'incendio o di scossa elettrica, non esporre il subwoofer all'umidità.
- Scollegare l'altoparlante dovrebbe eventuali condizioni anomale.
- In caso di funzionamento anomalo, spegni l'amplificatore e stacca il subwoofer dalla presa di corrente.
- Il cordone di alimentazione non deve essere inserito, rimosso o lasciato staccato dal subwoofer mentre l'altra estremità è connessa ad una presa di corrente.
- Connetti il subwoofer solo ad una presa di corrente fornita del contatto di terra.
- Non porre sul subwoofer candele od altre sorgenti di fiamme libere.
- Non porre sul subwoofer recipienti contenenti liquidi.
- Non lasciare il subwoofer in luoghi sottoposti all'azione di liquidi.
- I terminali contrassegnati dal simbolo del fulmine devono essere connessi da persona esperta o mediante appositi connettori.

Ben conosciamo il tuo desiderio di ascoltare quanto prima il nuovo subwoofer Martin Logan, quindi abbiamo qui riportato le istruzioni per un'installazione rapida ed agevole. Una volta messo in funzione il sub, leggi con molta attenzione tutte le altre informazioni esposte nel manuale fornito, in modo da avere una chiara prospettiva su come ottenere la massima qualità da un subwoofer così impegnativo.

In caso di difficoltà nelle fasi di messa a punto o nel funzionamento, vedi le sezioni Acustica dell'ambiente, Disposizione e Funzionamento del manuale d'istruzioni fornito. Per altri problemi di difficile soluzione, rivolgiti al rivenditore autorizzato Martin Logan, che ti fornirà tutta l'assistenza tecnica necessaria per risolvere la situazione.

1 – Apertura dell'imballo

Togli il subwoofer dall'imballo.

2 – Disposizione

Poni il subwoofwer in un angolo vicino alla parete frontale della stanza. Per maggiori dettagli, vedi la sezione Disposizione del manuale fornito.

3 – Connessioni

Usa cavi di alta qualità, disponibili presso il rivenditore e capaci di restituire un comportamento sonoro superiore.

Connetti le uscite del preamplificatore/processore agli ingressi presenti sul subwoofer. Per altri dettagli, vedi la sezione Connessioni e regolazione dei controlli del manuale.

4 – Connessioni AC (vedi l'avviso qui sopra)

Porta il controllo di livello sul valore 0, poi connetti il subwoofer ad una presa di corrente. Vedi le sezioni Connessioni e Regolazione dei controlli sul manuale fornito.

5 – Regolazione dei controlli

Porta il controllo di livello ad un valore medio e poni l'interruttore di alimentazione su "Auto". Infine, se presente sul subwoofer, porta del controllo di livello a 25 Hz sul valore 0.

6 – Siediti e...buoni ascolti!

Instruções de Segurança e Breve Manual de Instalação (Português)

ATENÇÃO!

- Voltagens perigosas no interior - não retire a tampa.
- Para assistência dirija-se a um técnico especializado.
- Para evitar incêndios ou choques eléctricos, não exponha este módulo a humidades.
- Desligue o alto-falante deve quaisquer condições anormais.
- Em caso de situações anormais desligue o amplificador e retire os cabos do subwoofer.
- O cabo de corrente não deve ser colocado, retirado ou ficar solto da coluna enquanto a outra extremidade estiver ligada a uma fonte de corrente AC.
- Utilize apenas uma tomada eléctrica com terra.
- As velas ou outras formas de chama aberta não devem ser colocadas sobre a coluna.
- Não colocar qualquer líquido, mesmo em copos ou taças, sobre a coluna.
- A coluna não deve estar exposta a gotas ou salpicos de líquidos.
- Os terminais marcados com o símbolo do relâmpago devem ser ligados por uma pessoa experiente ou pela utilização de terminais já prontos.

Sabemos que está ansioso por ouvir o seu novo subwoofer MartinLogan pelo que criámos esta secção para permitir uma instalação mais rápida e fácil. Uma vez que tenha o subwoofer a funcionar, por favor disponibilize algum tempo para ler com atenção a restante informação incluída no manual. Dar-lhe-á uma perspectiva correcta sobre como obter o melhor desempenho possível deste preciso sistema de graves.

No caso de se deparar com alguma dificuldade na instalação e funcionamento do seu subwoofer MartinLogan, por favor consulte as secções Room Acoustics (Ambiente Acústico), Placement (Posicionamento) ou Operation (Funcionamento) deste manual.

Se encontrar um problema persistente que não consiga resolver, por favor contacte um agente autorizado. Este garantirá a análise técnica adequada para resolver a situação.

Etapa 1: Desembalar

Retire o seu novo subwoofer MartinLogan da respectiva caixa.

Etapa 2: Posicionamento

Coloque o subwoofer num canto próximo da parede frontal. Por favor consulte a secção Placement (Posicionamento) deste manual para mais detalhes.

Etapa 3: Ligação do Sinal

Utilize os cabos melhores que puder. Recomendamos a utilização de cabos da melhor qualidade, disponíveis no seu agente ou em lojas especializadas, que proporcionarão uma performance superior.

Ligue as saídas do seu pré-amplificador/processador com cabos à zona de entrada de sinal localizada no subwoofer. Por favor consulte a secção Connections e Control Settings (Ligações e Definições de Controlo) deste manual para mais detalhes.

Etapa 4: Ligação à Corrente (AC) (ver o aviso)

Coloque o botão de nível em 0. Ligue o subwoofer à tomada da parede. Por favor consulte a secção Connections e Control Settings (Ligações e Definições de Controlo) deste manual para mais detalhes.

Etapa 5: Definição dos controlos

Coloque o botão de nível na posição de volume médio. Coloque o comutador de Power em "Auto". Se o subwoofer estiver equipado com o botão de nível com 25Hz coloque-o em 0.

Etapa 6: Ouvir e Desfrutar.

Информация по обеспечению безопасности и краткое руководство по установке (Русский)

ОСТОРОЖНО!

- Внутри корпуса высокое напряжение – не снимайте крышку.
- При необходимости ремонта сдайте изделие в авторизованный сервисный центр.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию высокой влажности и не проливайте на него жидкость.
- Отключите громкоговоритель должны любой ненормальных условиях происходит.
- В случае какого-либо отклонения от нормальной работы выключите усилитель и отключите сабвуфер от электросети.
- Шнур питания нельзя подключать к акустической системе, отключать от нее и оставлять, если другой его конец подключен к источнику питания переменного тока.
- Пользуйтесь только заземленной электрической розеткой.
- На акустическую систему нельзя ставить свечи или иные источники открытого пламени.

- На акустическую систему нельзя ставить стаканы или вазы с водой.
- Не допускайте попадания на акустическую систему капель или брызг.
- Подключение проводов к клеммам, помеченным символом удара молнии, должно осуществляться специалистом строго по инструкции.

Мы понимаем, что вам не терпится оценить звучание вашего нового сабвуфера MartinLogan, поэтому в данном разделе приведена информация, позволяющая выполнить его установку быстро и без затруднений. Подключив систему, пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно прочесть остальную часть прилагаемого руководства. Из нее вы узнаете, как реализовать максимально возможные рабочие характеристики этой исключительно требовательной низкочастотной акустической системы.

Если у вас возникнут затруднения при установке или эксплуатации сабвуфера MartinLogan, пожалуйста, обратитесь к разделу «Акустика помещений», «Расположение» или «Эксплуатация» прилагаемого руководства пользователя. В случае регулярного возникновения проблемы, которую вы не можете решить, пожалуйста, обратитесь по месту приобретения ваших акустических систем – в магазин авторизованного дилера продукции MartinLogan. Его сотрудники выполнят надлежащий технический анализ, чтобы помочь вам справиться с ситуацией.

Этап 1: Распаковка

Извлеките новый сабвуфер из упаковки.

Этап 2: Расположение

Установите сабвуфер в углу в передней части комнаты. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь к разделу «Расположение» данного руководства.

Этап 3: Выполнение сигнальных соединений

Используйте лучшие межсоединительные кабели, которые вы можете себе позволить. Мы рекомендуем высококачественные кабели, предлагаемые специализированной компанией-дилером, где вы приобрели сабвуфер, – они позволят максимально реализовать рабочие характеристики ваших АС.

Соедините кабелями выходы вашего предусилителя/процессора со входами на сабвуфере. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь к разделу «Соединения и настройки» прилагаемого руководства.

Этап 4: Подключение к источнику питания переменного тока (см. информацию по обеспечению безопасности)

Установите регулятор уровня на 0. Подключите сабвуфер к розетке. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь к разделу «Соединения и настройки» прилагаемого руководства.

Этап 5: Настройки

Установите регулятор уровня в положение средней громкости. Установите выключатель питания в положение «Auto» [Автоматическое включение]. Если ваш сабвуфер оснащен 25-Гц регулятором уровня, установите его на 0.

Этап 6: Слушайте и наслаждайтесь.

Advertencias de seguridad e instalación en breve (Español)

¡ADVERTENCIA!

- Voltaje peligroso en el interior - no retire la cubierta.
- Para las reparaciones, diríjase a un técnico cualificado.
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este módulo a la humedad.
- Desconecte el altavoz debe estar todas las condiciones anormales.
- Si ocurriera algo fuera de lo normal, apague la etapa de potencia.
- Apague la etapa de potencia antes de establecer o deshacer las conexiones de señal.
- No las ponga en funcionamiento si puede ver algún daño en el panel electrostático.
- No fuerce los altavoces.
- El cable de red no deberá ser instalado, retirado o sin conectar si el otro final está conectado a la toma de la pared.
- No sitúe sobre las pantallas velas o fuentes de llama abierta.
- No sitúe jarrones sobre las pantallas.
- No exponga las pantallas a salpicaduras de líquidos.
- Use una toma de alimentación con conexión a red.
- Los terminales marcados con un rayo deberán ser conectados por personal cualificado o por terminales preparados.

Sabemos que está impaciente por escuchar sus nuevas pantallas Martin Logan; esta sección le explica cómo instalarlas fácil

y rápidamente. Una vez que las tenga operativas, por favor, tómese su tiempo para leer en profundidad el resto de información que incluimos en este manual. Le dará una perspectiva de cómo obtener los mejores resultados posibles del transductor más exacto.

Si tuviera alguna dificultad en la configuración o fun-cionamiento de sus pantallas Martin Logan, le referimos a los apartados "Acústica de sala", "Ubicación" o "Funcionamiento" del manual del usuario.

Si hubiera algún problema que persistiera y que no pu-diera resolver, por favor, contacte con su distribuidor autorizado de Martin Logan, que le podrán ofrecer la ayuda técnica apropiada para solventar el problema.

Paso 1: Desembalado

Desembale sus nuevas pantallas Martin Logan.

Paso 2: Ubicación

Sitúe sus pantallas en la posición deseada. Por favor, lea el apartado "Ubicación" del manual para más detalles.

Paso 3: Conexión de señal

Use los mejores cables de interconexión que pueda. Le recomendamos usar cables de alta calidad, déjese aconsejar por su distribuidor.

Conecte las salidas del preamplificador/ procesador con cables a la entrada de señal del subwoofer. Por favor, lea el apartado "Conexiones y control" del manual suministrado para más detalles.

Paso 4: Conexión a la alimentación (ver advertencias)

Seleccione el nivel 0. Conecte el subwoofer a la alimen-tación. Ver apartado "Conexiones y controles" del manual suministrado para más detalles.

Paso 5: Ajuste de los controles

Seleccione una posición de volumen media. Seleccione "Auto" con el conmutador de encendido. Si su subwoofer está equipado con un control de nivel de 25Hz, seleccione 0.

Paso 6: Escuche y disfrute

Säkerhetsanvisningar och goda råd om installationen (Svenska)

VARNING!

- Farlig högspänning inuti. Undvik att ta isär produkten.
- Överlåt alla former av service och reparation till en kvalificerad tekniker.
- För att undgå brandfara och elektrisk stöt bör denna produkt inte utsättas för fukt.
- Koppla på högtalaren ska onormala inträffar.
- Stäng av förstärkaren och koppla genast ur anslutningarna till subwoofern om produkten inte fungerar som avsett.
- Nätkabel bör inte anslutas, urkopplas eller kvarlämnas på golvet om stickkontakten i den andra änden är ansluten till ett nätuttag.
- Använd endast subwoofern om den kan anslutas till ett vägguttag med jordförbindelse.
- Undvik användning av öppen eld och stearinljus på eller i närheten av högtalare och subwoofer.
- Undvik alltid att ställa vätskefyllda vaser och glas på högtalare och subwoofer.
- Högtalare och subwoofer bör under inga omständigheter utsättas för fukt eller stänk från vätskor.
- Terminaler markerade med blixt-symbolen bör endast anslutas av en sakkunnig installatör eller med användande av prefabrikerade kablar med rätta kontakter monterade.

Vi vet att du är ivrig efter att få börja använda din nya MartinLogan subwoofer. Dessa kortfattade anvisningar skall hjälpa dig att komma igång så snabbt och effektivt som möjligt. Så snart subwoofern är ansluten och spelar bör du ta dig den tid som krävs till en grundlig genomläsning av den medföljande användarhandboken. Den kan hjälpa dig att få nödvändig insikt i hur du kan få det ljudmässigt bästa utbytet av denna ytterst högkvalitativa subwoofer.

Uppstår det problem under uppställning eller användning av denna MartinLogan subwoofer bör du snarast söka råd i den medföljande användarhandbokens kapitel om rumsakustik, uppställning och användning.

Skulle det mot förmodan uppstå ett bestående problem du inte direkt kan lösa, skall du inte tveka att snarast kontakta din auktoriserade MartinLogan handlare. Han har den tekniska insikt som krävs för att lösa problemen för dig.

Steg 1: Uppackning

Packa upp din nya MartinLogan subwoofer och spar emballaget.

Steg 2: Placering

Placera subwoofern i ett hörn av rummet i omedelbar närhet av anläggningens huvudhögtalare. Läs kapitlet om placering i den medföljande användarhandboken för mer utförlig information.

Steg 3: Anslutning

Använd de bästa signalkablar du kan få tag på. Vi rekommenderar att köpa högkvalitetskablar från en specialiserad handlare. Han kan råda dig om vilka kablar som ger ljudmässigt bäst utbyte.

Anslut din förstärkare/processor signalutgång till rätt ingång på subwooferns baksida. Läs kapitlet anslutning och installation i den medföljande användarhandboken för utförliga instruktioner och tips.

Steg 4: Nätanslutning (AC) (se varning)

Vrid volymratten (level) till 0. Anslut subwoofern till vägguttaget. Läs kapitlet anslutning och inställningar i den medföljande användarhandboken.

Steg 5: Inställning

Vrid volymratten (level) till en mittinställning. Sätt nätomkopplaren i läge 'Auto'. Har din subwoofer möjlighet för justering av 25 Hz nivå? Ställ den på 0.

Steg 6: Lyssna och njut!

Güvenlik uyarıları ve kurulum hakkında (Türkçe)

DİKKAT!

- Cihazın kapağını açmayın, öldürücü seviyede voltaj ihtiva edebilir.
- Servis için yetkili bir servis istasyonuna müracaat edin.
- Olası bir yangın ya da elektrik çarpması ihtimaline karşı cihazı neme maruz bırakmayın.
- Herhangi bir anormal koşulların oluşmasına hoparlör çıkarın.
- Herhangi anormal bir gelişmede öncelikle amplifikatörü kapatın.
- Herhangi bir sinyal bağlantısını takmadan/çıkarmadan önce amplifikatörü kapatın!
- Hoparlörü ölçülmüş gücünden daha yüksek çıkışlı cihazla kullanmayın.
- Ceryan kablosunun bir ucu duvara bağlı iken hiçbir şekilde devreye almayın, sökmeyin, takmayın.
- Sadece toprak hattı olan bir prize takın.
- Hoparlör üzerine mum veya benzeri, açıkta alev almış eşyalar koymayın.
- Hoparlör üzerine içerisinde sıvı bulunan vazo, cam kap gibi nesneler yerleştirmeyin
- Hoparlör hiçbir halde, damlayan veya sıçrayan suya maruz kalmamalıdır.
- Şimşek işareti ile işaretlenmiş bağlantılar tecrübeli bir kişi tarafından veya hazır bağlantılarla yapılmalıdır.

Biran önce MartinLogan bas hoparlörünüzü dinlemek istediğinizi biliyoruz, onun için bu bölümü hızlı ve kolay bir kurulum sağlamak amacıyla yazdık. Kurulumu tamamladıktan sonra lütfen bu kullanım kılavuzunun devamındaki bilgileri derinlemesine okumak için zaman ayırın. Bu size, bu mükemmel üründen en iyi performansı elde etme yolları hakkında fikir verebilir.

MartinLogan bas hoparlörünüzü kurarken herhangi bir sorunla karşılaşırsanız bu kılavuzun Oda Akustiği, Yerleştirme veya Kullanım bölümlerine bir göz atın.

Çözülemeyen, kalıcı bir sorunla karşılaşırsanız hemen bir MartinLogan yetkili satıcısına başvurun, en uygun teknik analizle sorunu halletmenize yardımcı olacaklardır.

1. Adım: Kutudan çıkartma

Yeni MartinLogan hoparlörlerinizi kutularından çıkartınız.

2. Adım: Yerleştirme

Bas hoparlörünüzü odanın ön tarafındaki bir köşeye yakın yerleştirin. Daha detaylı bilgi için ekteki kullanım kılavuzunun Yerleştirme/Placement bölümüne göz atın.

3. Adım: Sinyal Bağlantısı

Kullanabildiğiniz en iyi hoparlör kablolarını kullanın. Süper bir netice için satıcınızdan en üst kalitede kablo temin etmenizi öneririz. Optimum iletim ve kurulum kolaylığı açısından çatal (spade) bağlantı uçları tavsiye edilir.

Preampli/işlemci cihazınızın çıkışlarını bas hoparlörün üzerindeki girişlere ara kablolar ile bağlayın. Daha fazla detay için kullanım kılavuzunun Bağlantı ve Kontroller bölümüne göz atın.

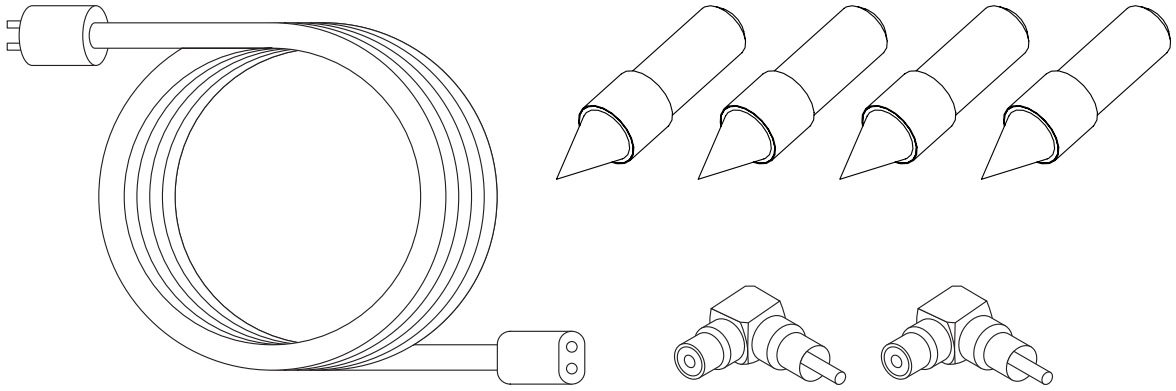
4. Ceryan bağlantısı (AC) (uyarıya dikkat edin)

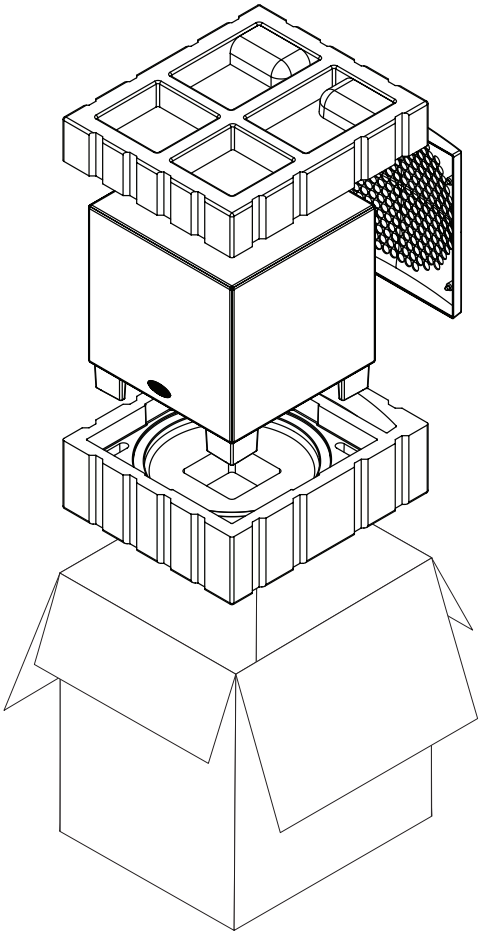
Ses seviyesini 0 (sıfır) işaretine çevirin. Bas hoparlörün ceryan fişini duvardaki prize takın. Daha fazla detay için kullanım kılavuzunun Bağlantı ve Kontroller bölümüne göz atın.

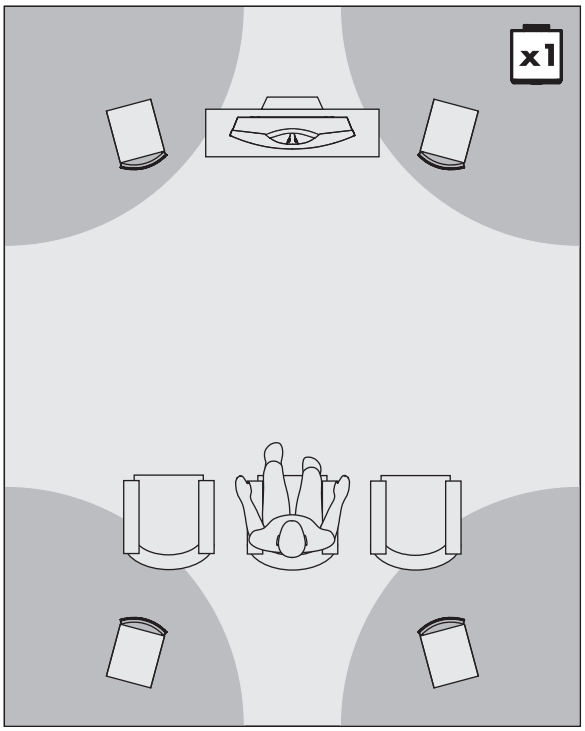
5. Kontrolleri ayarlamak

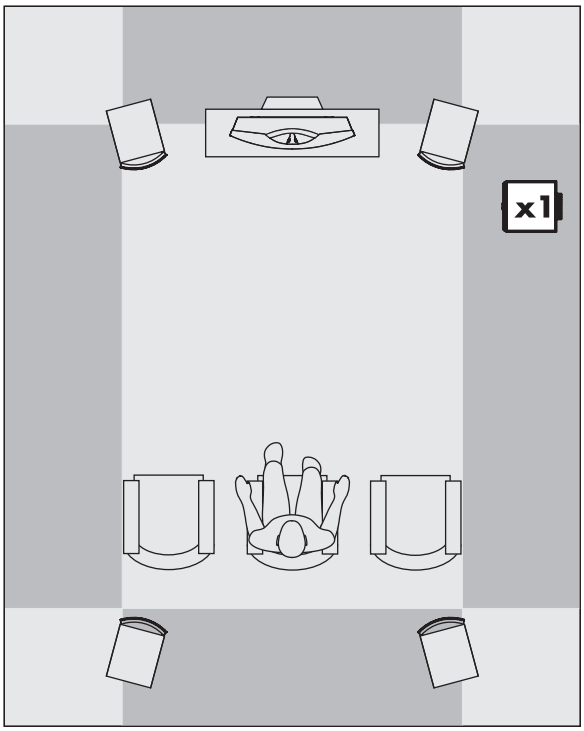
Ses ayarını orta seviyelere getirin. Ceryan anahtarını “Auto” konumuna getirin. Bas hoparlörünüz üzerinde 25Hz düğmesi varsa 0 (sıfır) konumuna getirin.

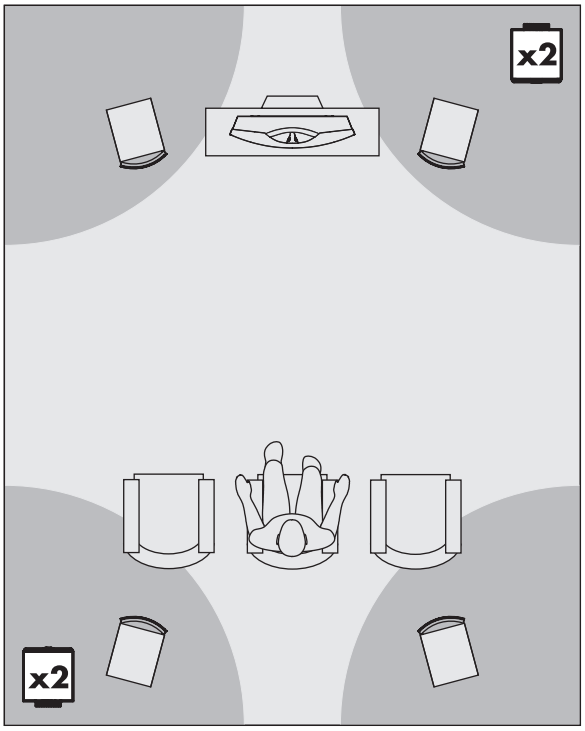
6. Dinleyin ve tadını çıkarın

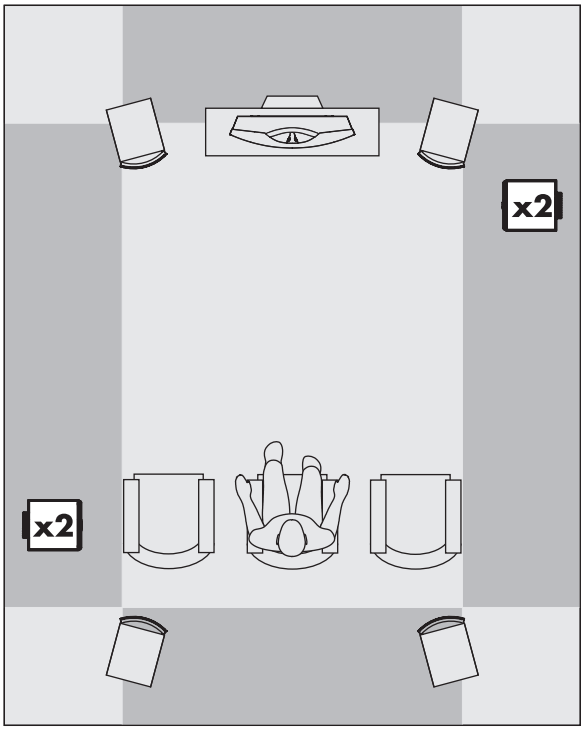


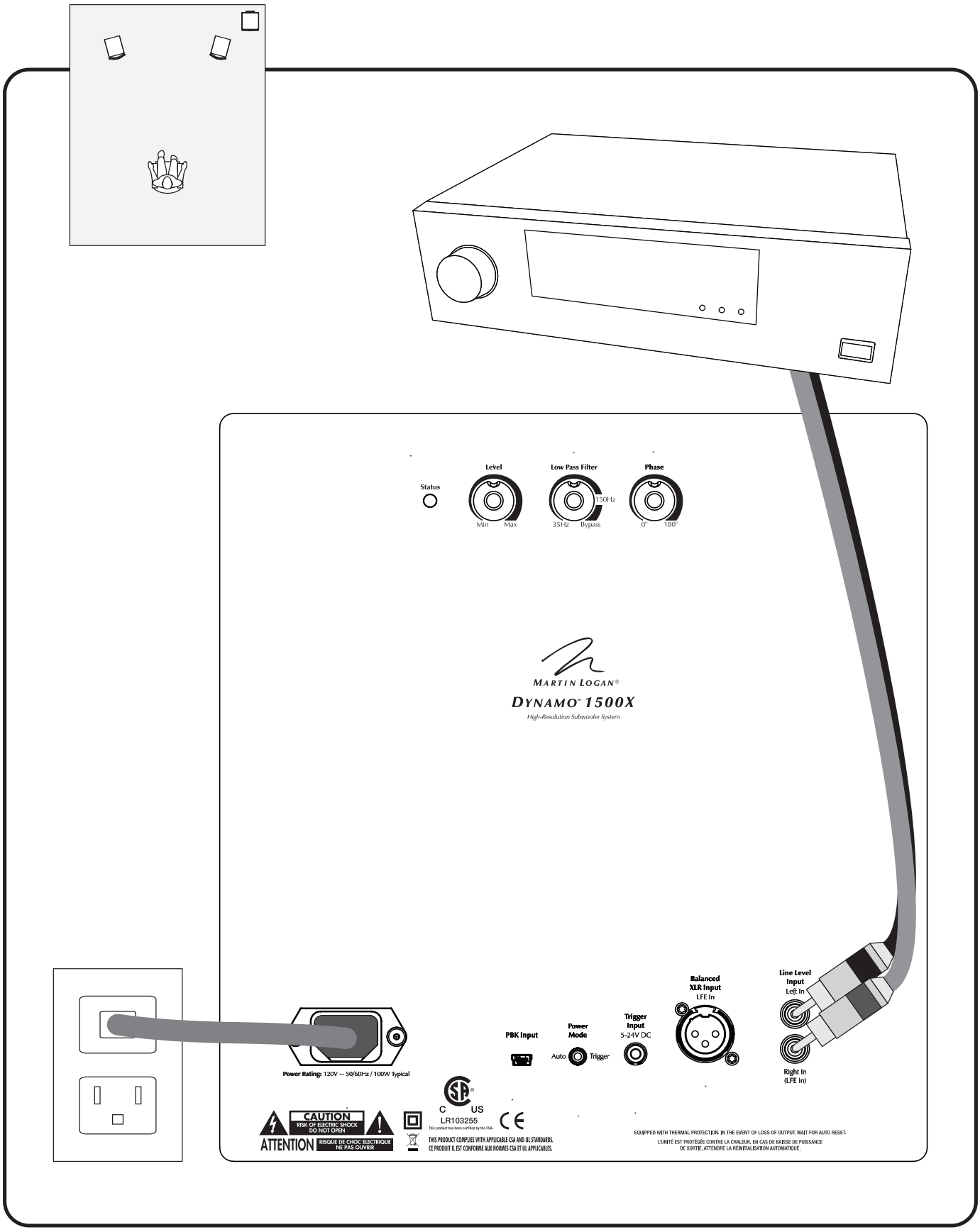


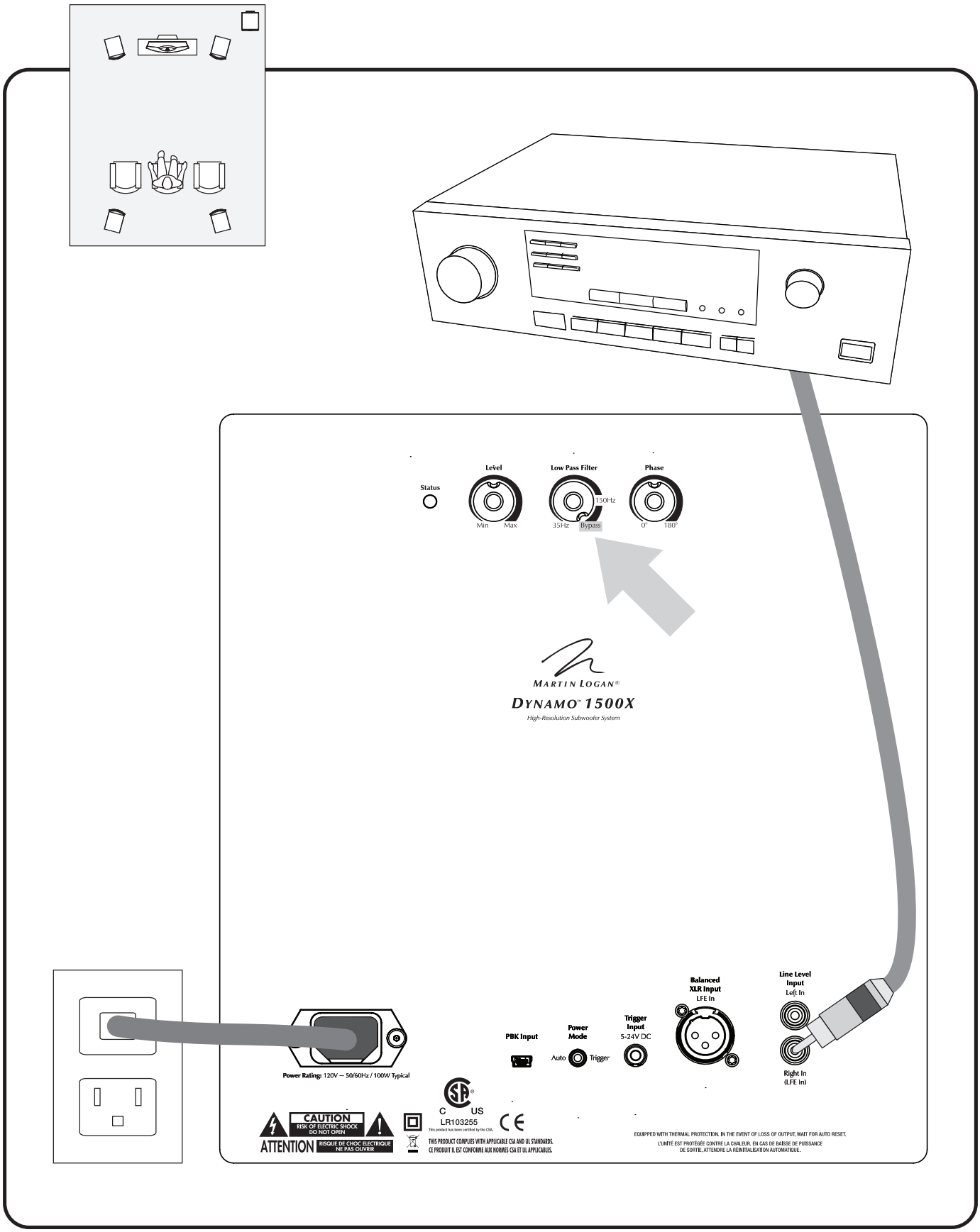

x1

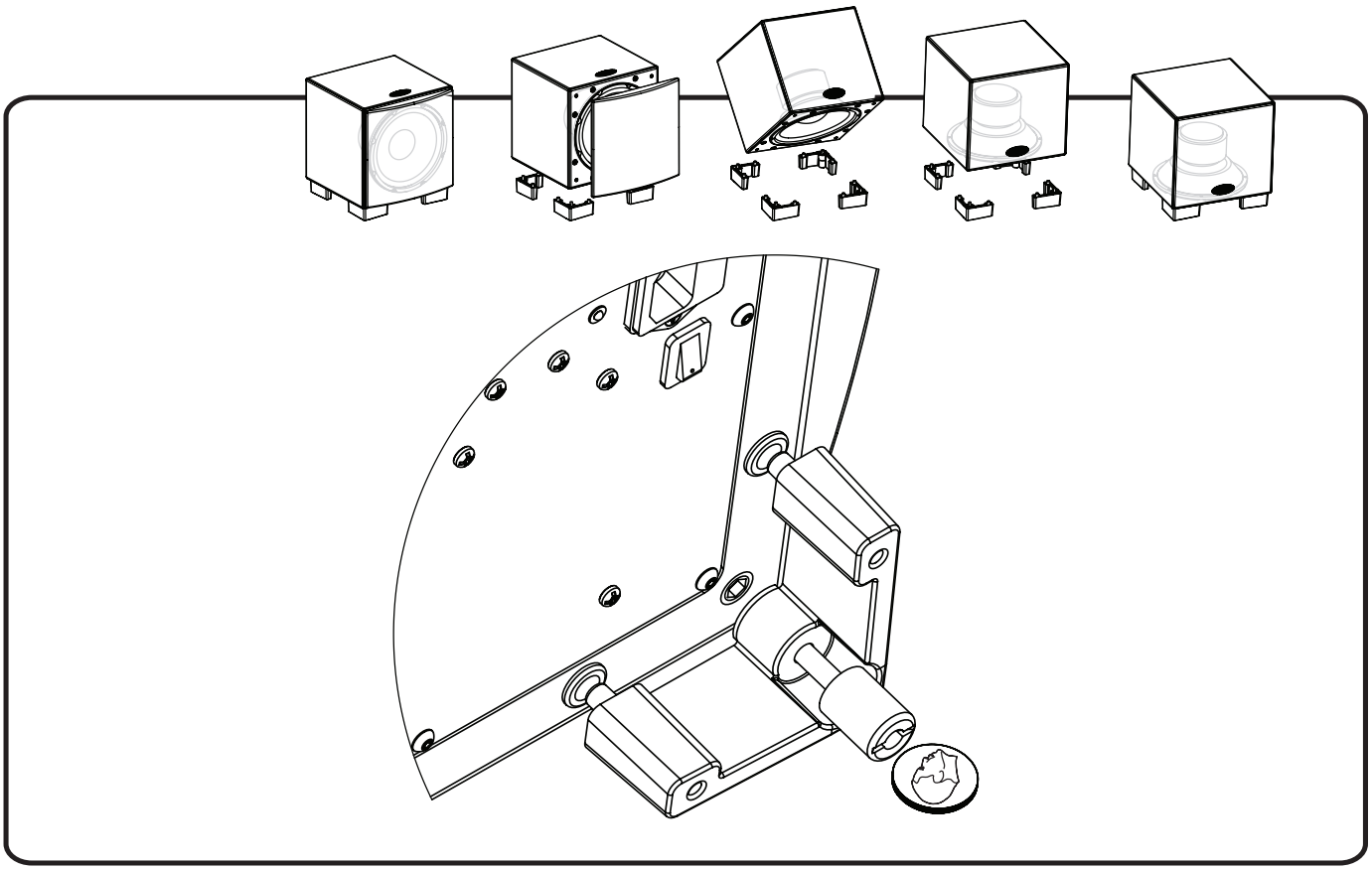

x1

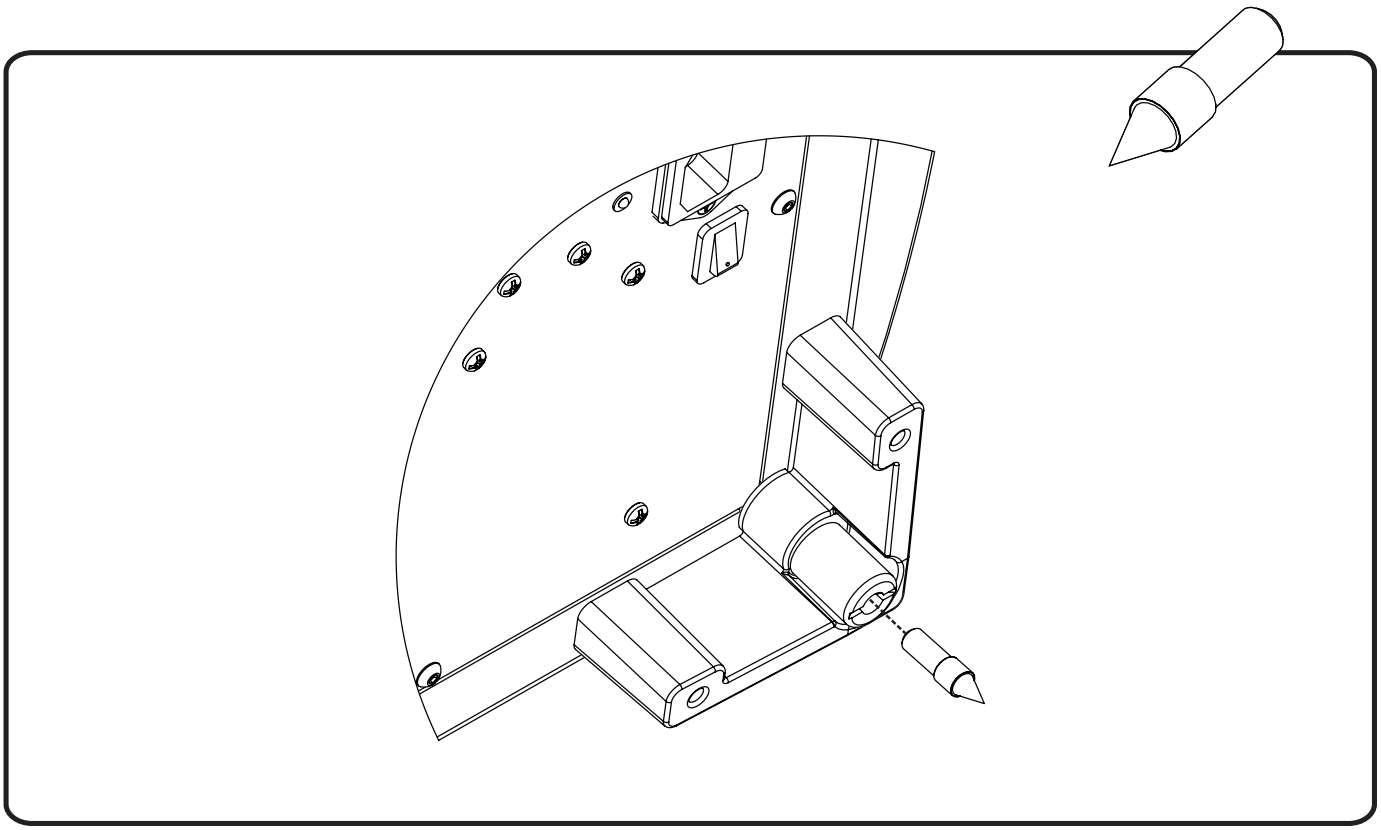

x2
x2

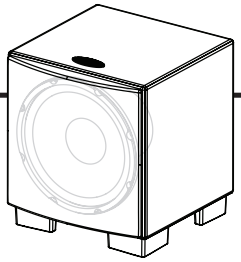

x2
x2

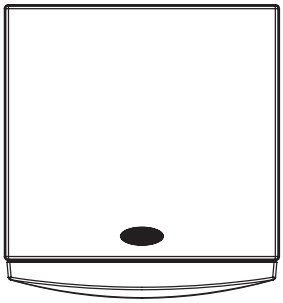

Status
Level
Min
Max
Low Pass Filter
35Hz
Bypass
150Hz
Phase
0°
180°
MARTIN LOGAN®
DYNAMO™ 1500X
High-Resolution Subwoofer System
Power Rating: 120V ~ 50/60Hz / 100W Typical
PBK Input
Power Mode
Auto
Trigger
Trigger Input
5-24V DC
Balanced XLR Input
LFE In
Line Level Input
Left In
Right In
(LFE In)
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
C US
LR103255
This product has been certified by the CSA.
THIS PRODUCT COMPLIES WITH APPLICABLE CSA AND UL STANDARDS.
CE PRODUIT IL EST CONFORME AUX NORMES CSA ET UL APPLICABLES.
EQUIPPED WITH THERMAL PROTECTION. IN THE EVENT OF LOSS OF OUTPUT, WAIT FOR AUTO RESET.
L'UNITÉ EST PROTÉGÉE CONTRE LA CHALEUR. EN CAS DE BAISSE DE PUISSANCE
DE SORTIE, ATTENDRE LA RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE.

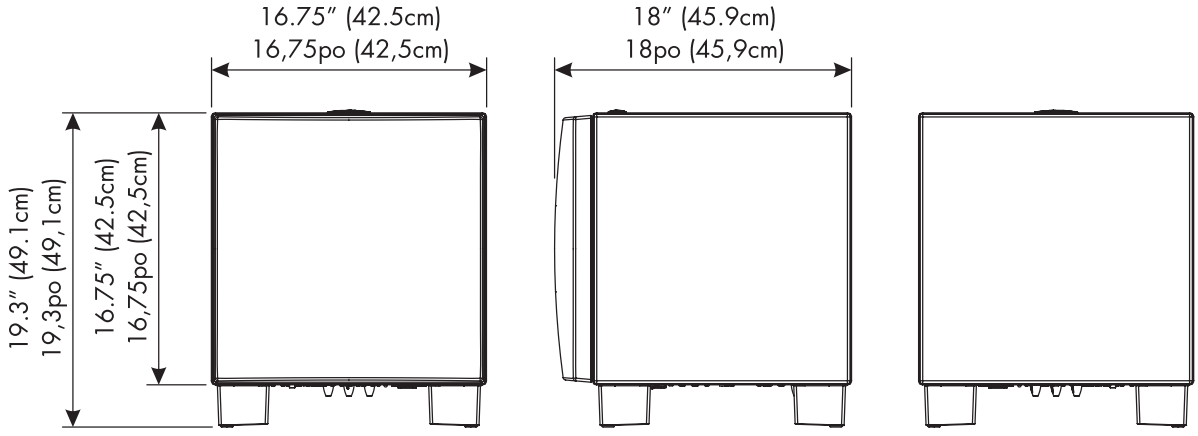

Status
Level
Min
Max
Low Pass Filter
35Hz
150Hz
Bypass
Phase
0°
180°
MARTIN LOGAN®
DYNAMO™ 1500X
High-Resolution Subwoofer System
Power Rating: 120V ~ 50/60Hz / 100W Typical
PBK Input
Power Mode
Auto
Trigger
Trigger Input
5-24V DC
Balanced XLR Input
LFE In
Line Level Input
Left In
Right In
(LFE In)
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
C US
LR103255
This product has been certified by the CSA.
THIS PRODUCT COMPLIES WITH APPLICABLE CSA AND UL STANDARDS.
CE PRODUIT IL EST CONFORME AUX NORMES CSA ET UL APPLICABLES.
EQUIPPED WITH THERMAL PROTECTION. IN THE EVENT OF LOSS OF OUTPUT, WAIT FOR AUTO RESET.
L'UNITÉ EST PROTÉGÉE CONTRE LA CHALEUR. EN CAS DE BAISSE DE PUISSANCE
DE SORTIE, ATTENDRE LA RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE.

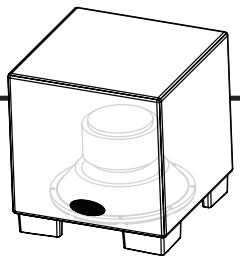


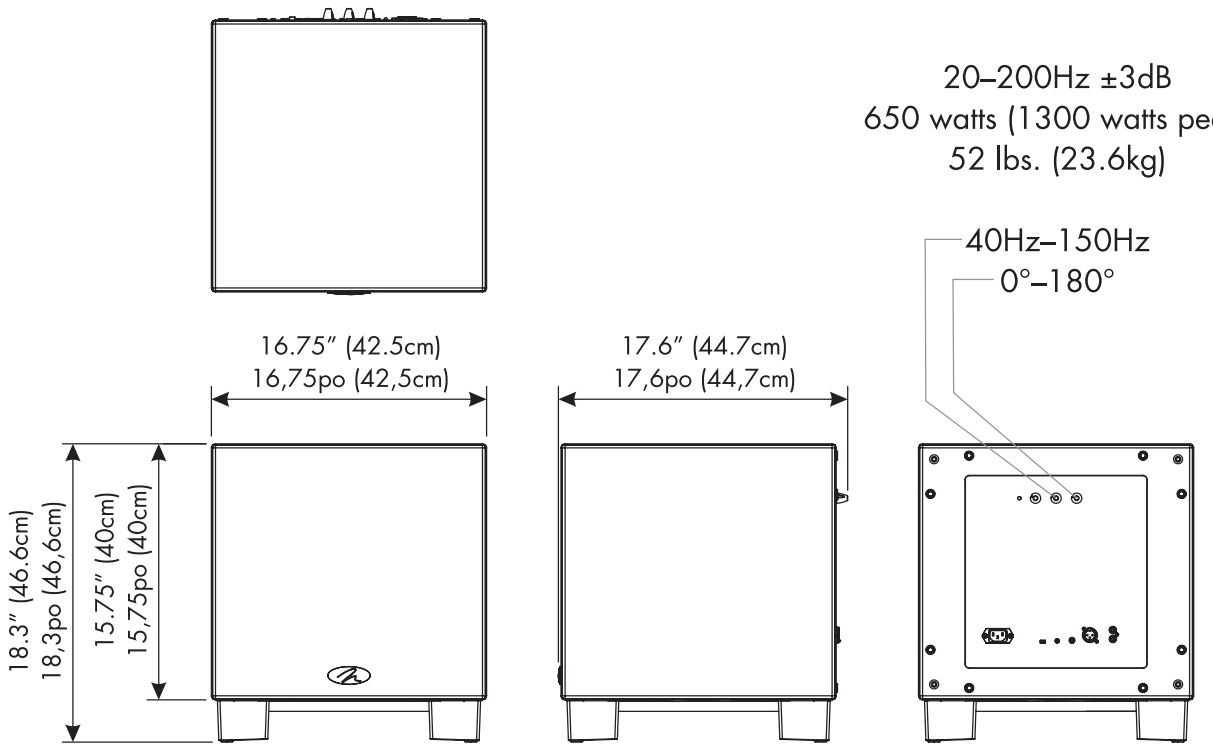







16.75″ (42.5cm)
16,75po (42,5cm)
18″ (45.9cm)
18po (45,9cm)
19.3″ (49.1cm)
19,3po (49,1cm)
16.75″ (42.5cm)
16,75po (42,5cm)




20–200Hz ±3dB
650 watts (1300 watts peak)
52 lbs. (23.6kg)
40Hz–150Hz
0°–180°
16.75″ (42.5cm)
16,75po (42,5cm)
17.6″ (44.7cm)
17,6po (44,7cm)
18.3″ (46.6cm)
18,3po (46,6cm)
15.75″ (40cm)
15,75po (40cm)

Contents

Contents **21**
Introduction **21**
Controls **22**
Connections and Control Settings **23**
Before Connecting the Dynamo 23
2-Channel Mode 23
Multi-Channel/LFE Mode 24
AC Power Connection 25
Break-In 25
Optional Wireless Connection 25
Optimizing Performance with PBK™ 25
Placement **26**
Listening Position 26
Ask Your Dealer 26
Enjoy Yourself 26
Installing in a Cabinet 26
Changing Woofer Orientation 27
Room Acoustics **28**
Your Room 28
Terminology 28
Solid Footing 28
Home Theater **29**
Frequently Asked Questions **30**
Troubleshooting **30**
General Information **31**
Specifications 31
Warranty and Registration 31
Service 31
Dimensional Drawings **32**

Introduction

Congratulations! You have invested in one of the world's premier subwoofers.

The MartinLogan Dynamo 1500X subwoofer represents the extension of an intensive, dedicated team research program directed toward establishing a world class line of reference subwoofers using leading-edge technology, without compromising durability, reliability, craftsmanship or aesthetics.

Dynamo 1500X uses a high-excursion driver to achieve deep, tight, well-defined bass. A proprietary amplifier is used to drive the output stage with precision and extremely high efficiency. Low-pass filtering and phase control have been designed to make integrating the Dynamo 1500X subwoofer with MartinLogan and non-MartinLogan products both seamless and simple.

Additionally, Dynamo 1500X features the ability to connect to PBK™ (Perfect Bass Kit) room correction technology (sold separately). PBK measures acoustic output within your room and optimizes the subwoofer's performance within your unique listening environment.

The materials in your new subwoofer are of the highest quality and will provide years of enduring enjoyment and deepening respect. The cabinet is constructed from the finest composite material for acoustical integrity and is finished with an attractive custom coating.

This User's Manual will explain in detail the operation of your subwoofer and the philosophy applied to its design. A clear understanding will insure that you obtain maximum performance and pleasure from this most exacting subwoofer.

English

Controls

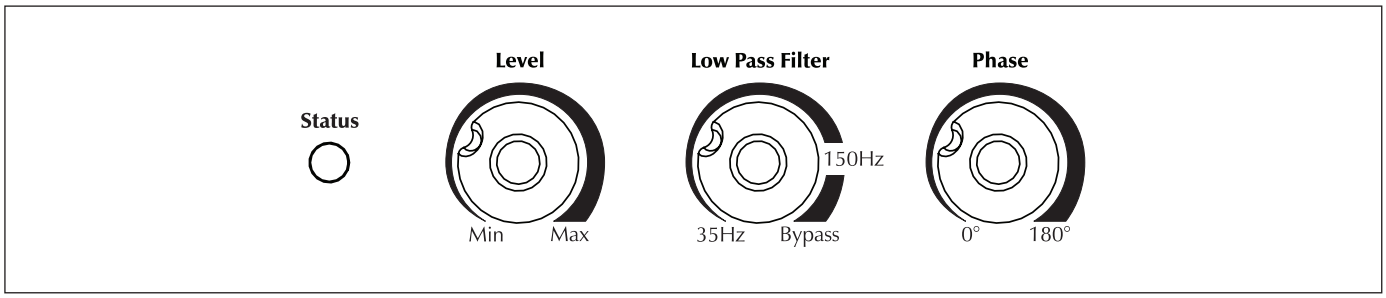


Figure 1. Dynamo 1500X controls.

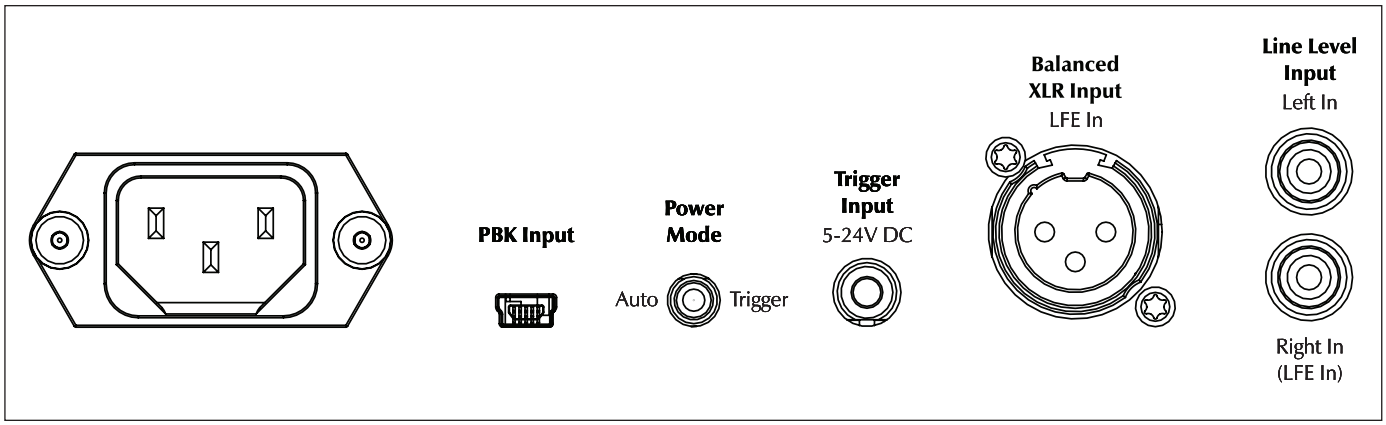


Figure 2. Dynamo 1500X controls and connections.

Level Knob (fig. 1)

Setting the level too high will cause the bass to seem bloated and is the single most common cause of bad sounding subwoofers. A rule of thumb is that the subwoofer should not draw attention to itself, but should simply make the systems low end seem more extended and accurate.

Low Pass Filter Knob (fig. 1)

When the subwoofer is connected in multi-channel mode (via LFE), the crossover switch should be set to 'Bypass' so that the low pass filter is not active and your processor handles the bass management.

When connected in 2-channel mode (via left/right input), as a general rule the low pass filter should be set equal to approximately 70% of your speaker's lowest frequency response. Remember, this is a general rule. We advise that once you try the recommended setting using the formula above, you should try the surrounding settings to see which sounds best.

Phase Control Knob (fig. 1)

The phase control is entirely dependent on the size and configuration of your listening environment, the placement of the unit, and your seating arrangement. Due to the way bass sound waves develop in different rooms, there is no rule of thumb for setting phase. For instance, if your room has a peak at the subwoofer crossover area, you may wish to set the phase so the actual acoustic outputs of the subwoofer and main speakers are out of phase. Experiment, try different settings and be patient.

Status LED (fig. 1)

When the status LED is blue, the subwoofer is on. The LED will be off when in standby or unplugged.

Power Mode and Trigger Input (fig. 2)

When set to 'Auto' the subwoofer will turn itself on when detecting an audio signal. After several minutes of inactivity the subwoofer will put itself in standby mode.

If you have an external source component (such as a receiver) with built in trigger controls, you may wish to turn the subwoofer on and off with this source. Connect a cable from the control component to your subwoofer and set this switch to 'Trigger'. Although this technology is commonly referred to as a 12V trigger, the Dynamo 1500X will respond to any signal between 5–24V DC.

Before Connecting the Dynamo

MartinLogan's engineering and design team developed the Dynamo 1500X subwoofer for easy setup and system integration. Before beginning to connect your subwoofer, please review the controls discussed in the last section. An understanding of these will help speed you along as you connect and integrate your subwoofer with your system. All signal connections are done on the rear connections panel of the subwoofer. Make certain that all of your connections are tight.

WARNING! Unplug your subwoofer before making or breaking any signal connections!

2-Channel Mode

This setup is recommended if your subwoofer will be used in a 2-channel system with main speakers playing full range.

If you will be using your system for both 2-channel and multi-channel listening we recommend connecting the subwoofer as recommended in 'Multi-Channel/LFE Mode' on the next page. Some modern receivers and processors allow users to route left and right channel low-frequency information, in addition to discrete LFE information, through the LFE output.

Signal Connection (see figure 3):

1 Connect the left and right outputs of your preamplifier to the left and right inputs using quality RCA interconnects. If your preamplifier only has one set of outputs you may need to obtain Y adapters from your dealer.

Recommended Control Settings (see figure 4):

1 Set the 'Low Pass Filter' knob to approximately 70% of your loudspeakers lowest frequency response.

2 While playing music with bass content, turn the level control up until the music has deep extended bass, being careful to avoid levels that become overwhelming.

3 Try the phase control in different settings until the best blending is obtained. If you are augmenting MartinLogan loudspeakers, we suggest you start with the phase set at 90°.

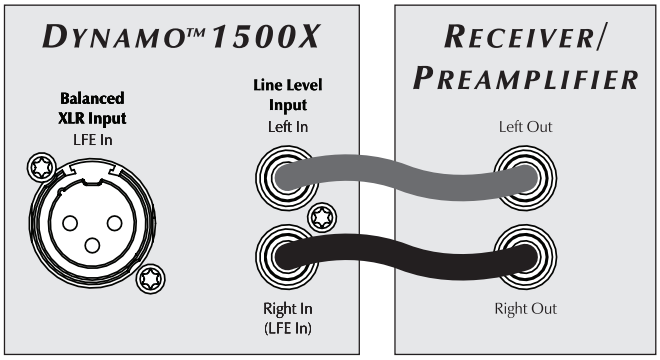


Figure 3. Signal connection for 2-channel mode.

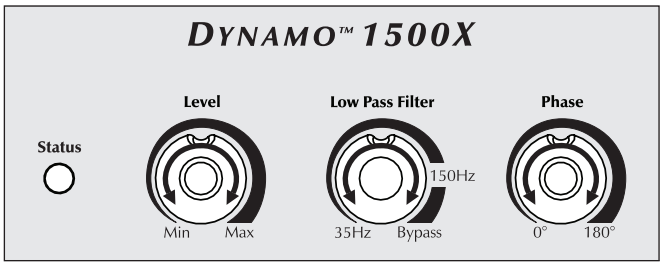


Figure 4. Control settings for 2-channel mode.

English

Multi-Channel/LFE Mode

This setup is recommended if your subwoofer will be used in a dedicated home theater or multi-channel system. When a signal is connected to the subwoofer's LFE input, and the Low Pass Filter is set to 'Bypass' the internal low pass filter is not active. By following this setup, you will allow your processor to handle most of the bass management.

If you will be using your system for both 2-channel and multi-channel listening we recommend using this setup and connection method. Some modern receivers and processors allow users to route left and right channel low-frequency information, in addition to discrete LFE information, through the LFE output.

Signal Connection (see figure 5 & 6):

1 Connect the LFE output of the processor to the LFE input using a quality RCA or XLR interconnect.

WARNING!
Based on the performance of most processors, it is recommended that MartinLogan center and effects type speakers not be run in large, wide, or full range mode. Doing so may potentially damage the speaker if the processor attempts to drive the speaker beyond its rated frequency range. This warning also applies to products from other manufacturers.

It is recommended to run center and effects type speakers in limited or narrow mode. Some processors have an option to route the LFE channel to your main and/or surround speakers. We recommend that you do not use this option.

Recommended Control Settings (see figure 7):

1 Set the 'Low Pass Filter' to 'Bypass.

2 Use the bass management section of your processor's speaker level setup option to set the subwoofer level at an appropriate level. Follow the instructions in your processor manual to fine-tune the subwoofer level.

3 If your processor offers the option to setup crossovers for a subwoofer, we recommend that you start with the following settings—Crossover: 70Hz, High-Pass: 12dB, and Low-Pass: 24dB. The optimal setting for these options may vary depending on your room and listening preferences.

4 Adjust the phase control until ideal blending is obtained. If you hear no discernible difference leave the phase at 0°.

5 Follow the instructions in your processor manual to fine-tune the subwoofer level

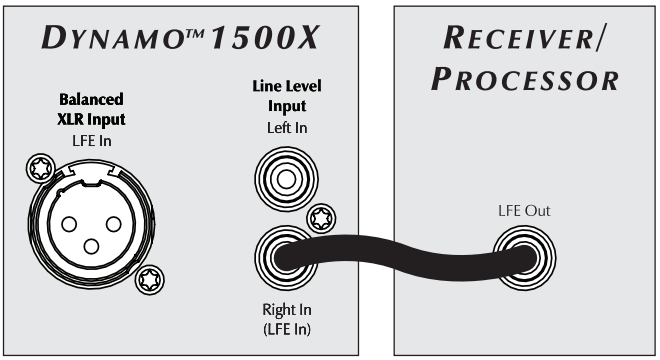


Figure 5. RCA signal connection for multi-channel mode.

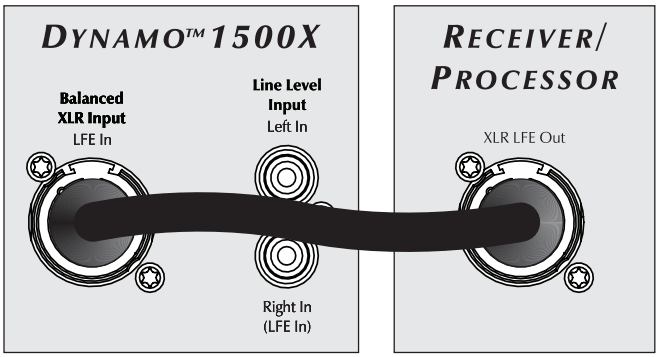


Figure 6. XLR signal connection for multi-channel mode.

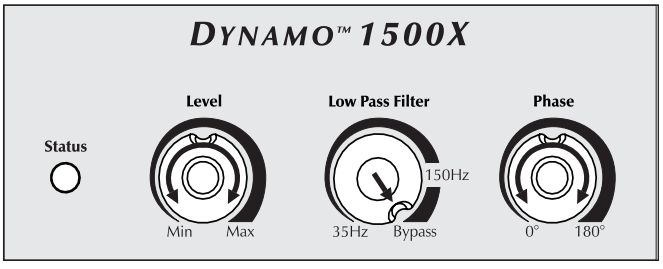


Figure 7. Control settings for multi-channel mode.

English

AC Power Connection

WARNING! The power cord should not be installed, removed, or left detached from the subwoofer while the other end is connected to an AC power source.

The IEC power cord should be firmly inserted into the AC power receptacle on the rear connection panel of the subwoofer, then to any convenient AC wall outlet. The sub also integrates a signal sensing power supply that automatically switches off after sensing no music signal for several minutes (this will occur when the power switch is set to 'Auto').

Your subwoofer is wired for the power service supplied in the country of original consumer sale. The AC power rating applicable to a particular unit is specified both on the packing carton and on the serial number plate attached to the subwoofer.

If you remove your subwoofer from the country of original sale, be certain that AC power supplied in any subsequent location is suitable before connecting and operating the subwoofer. Substantially impaired performance or severe damage may occur to the subwoofer if operation is attempted from an incorrect AC power source.

Break-In

Our custom made woofers require approximately 50 hours of break-in at moderate listening levels before their optimal performance occurs. This will factor in on any critical listening and judgment.

Optional Wireless Connection

An optional wireless transmitter/receiver system manufactured by MartinLogan may be available from your local dealer. Please check with them for availability.

Optimizing Peformance With PBK™

On the rear panel of your subwoofer (fig. 2) is a mini-USB input labeled "PBK Input". This port allows for connection of MartinLogan's Perfect Bass Kit (PBK™).

Even when a subwoofer is perfectly positioned, the room can have a dramatic impact on bass performance. Room dimensions, dead spots, archways, furniture, and countless other factors can turn a room into an additional instrument playing alongside musicians or movie scores with unwanted contributions of coloration and resonance.

Although the controls on your subwoofer allow you to fine tune and optimize bass performance in your room, PBK™ (sold separately, see your dealer) allows you to also correct for the effects of your rooms boundaries.

PLACEMENT

Listening Position

Generally, subwoofers have the most output when placed in the corner of a room. However, this can also exaggerate the subwoofers output making blending difficult. We recommend starting by placing the subwoofer in a corner. If, after the full range of tuning techniques have been employed, the subwoofer sounds like it has too much upper bass energy try pulling it away from the wall, toward the listening position. This will lessen the reinforcement of these problematic frequencies from the wall and likely smooth out the response. Repeat the tuning techniques with the woofer controls after you move it (see figure 8).

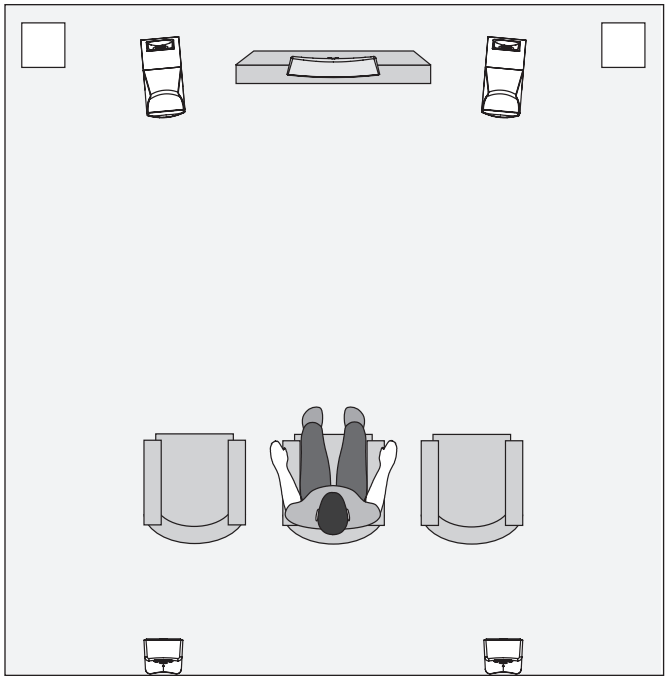


Figure 8. MartinLogan subwoofers as the LFE channels, MartinLogan speakers as front, center, and surround (effects) channels. Note the corner placement of the subwoofers at the front of the listening room.

Ask Your Dealer

Your MartinLogan dealer can suggest many options for optimal subwoofer placement. They also have many tools at their disposal, such as experience, familiarity with the associated equipment, and even sound analysis equipment which may make the task of determining optimal subwoofer placement easier.

Enjoy Yourself

MartinLogan subwoofers are very refined subwoofers and will benefit from care in setup. With the above placement tips in mind you will find, over months of listening, that small changes can result in measurable differences. As you live with your subwoofer, do not be afraid to experiment with positioning until you find the optimal relationship between your room, settings and subwoofer that gives you the best results. Your efforts will be rewarded.

Installing in a Cabinet

When placing the subwoofer inside of a cabinet it is recommended that there be a minimum of three inches of open space between the cabinet and the front and back sides (see figure 9).

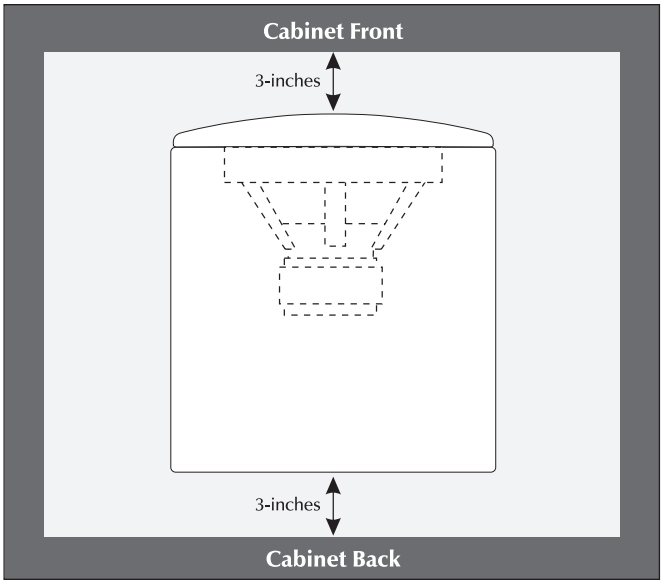


Figure 9. Placing the subwoofer in a cabinet requires a minimum of three inches of open space on the front and back.

English

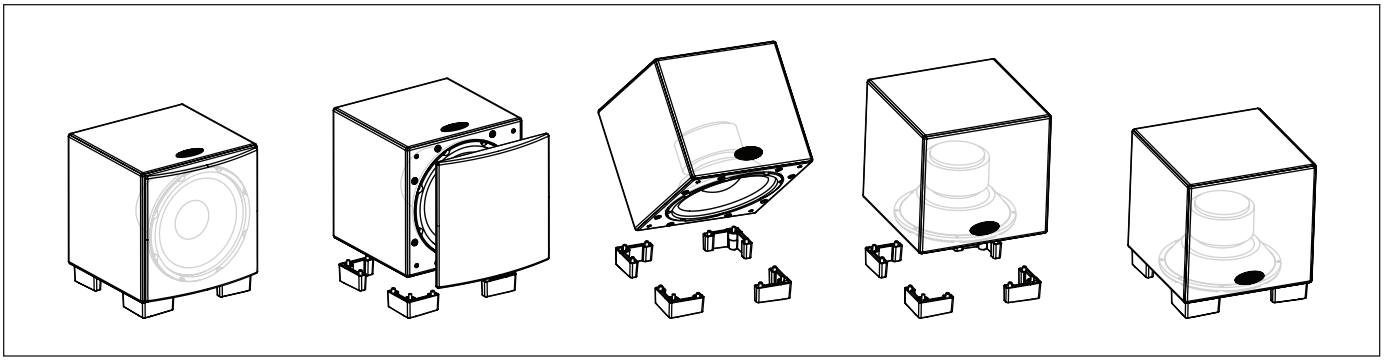


Figure 10. The Dynamo 1500X is capable of both front-firing and down-firing woofer orientations.

Changing Woofer Orientation

When installing the subwoofer in a cabinet it is recommended that the subwoofer be converted to a front firing configuration (see figure 10).

1 Prepare a flat surface with a blanket to protect the finish. Unplug signal and power connections. Remove the grill cloth.

2 Carefully lay the subwoofer on its side. Using a coin, unscrew the attached feet (see figure 11).

3 Change the location of the four feet.

4 Using a coin, reinstall the feet (see figure 11).

Please note, 90° RCA adaptors may be required to make signal connections. Two 90° RCA adaptors are included with the subwoofer.

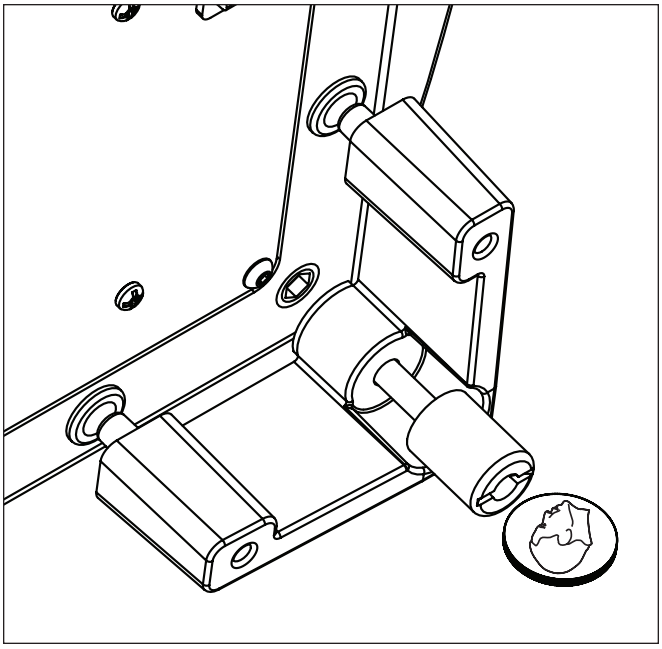


Figure 11. To change woofer orientation, use a coin to unscrew the attached feet, change location, and reinstall.

English

Room Acoustics

Your Room

This is an area that requires both a little background to understand and some time and experimentation to attain the best performance from your system. Your room is actually a component and an important part of your system. This component is a large variable and can dramatically add to or subtract from a great sonic experience.

All sound is composed of waves. Each frequency has its own wave size, with the lower, or bass frequencies literally encompassing from 10 feet to as much as 40 feet. Your room participates in this wave experience like a swimming pool with waves reflecting and becoming enhanced depending on the size and shape of the room and the types of surfaces in the room.

Remember that your audio system can actually generate all of the information required to recreate a sonic event in time, space, and tonal balance. Acoustically, the role of an ideal room would be to neither delete nor contribute to that information. However, nearly every room does to some degree.

Terminology

Standing Waves

Sound coming from a speaker bounces around in a room until a pattern emerges—this is called a standing wave. Typically, this is only a problem with frequencies below 100Hz. When this happens different parts of your room experience either an excess or a lack of bass.

Some people believe that having a room without parallel walls will eliminate this effect. The truth is that non-parallel walls only generate different standing wave patterns than those that occur in rectangular rooms.

Usually, you can excite most of the standing waves in a room by putting the subwoofer in a corner. Listening position determines which standing waves you will experience. For instance, if you sit in a corner you will hear most of the standing waves. This can be an overpowering experience. Sitting next to a wall can also intensify the levels of the standing waves that are experienced.

Resonant Surfaces and Objects

All of the surfaces and objects in your room are subject to the frequencies generated by your system. Much like an instrument, they will vibrate and "carry on" in syncopation with the music, and may contribute in a negative way to the sound. Ringing, boominess, and even brightness can occur simply because surfaces and objects are "singing along" with your speakers.

Resonant Cavities

Small alcoves or closet type areas in your room can be chambers that create their own "standing waves" and can drum their own "one note" sounds.

Solid Footing

After living and experimenting with your subwoofer, you may want to use ETC™ (Energy Transfer Coupler) Spikes (see figure 12). With the use of these spikes, the subwoofer will become more firmly planted on the floor and, consequently, bass will tighten. It is best not to implement the spikes, however, until you are secure in the positioning, as the spikes can damage the floor if the subwoofer is moved.

Spike Installation Instructions:

1 Carefully lay the subwoofer on its side to gain access to the bottom of the feet.

2 Firmly press the spikes into the feet.

Caution: Make sure your hands and any cabling are clear of the spikes. Do not slide the subwoofer as spikes are sharp and can damage your floor or carpet.

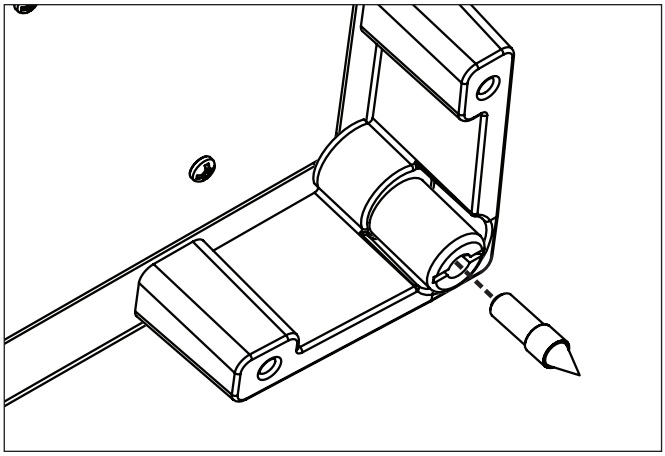


Figure 12. To install the spikes, press them into the feet.

It had long been the practice of stereo buffs to connect their television to a stereo system. The advantage was the use of the larger speakers and more powerful amplifier of the stereo system. Even though the sound was greatly improved, it was still mono and limited by the broadcast signal.

In the late 1970's and early 1980's two new home movie formats became widely available to the public: VCR and laser disc.

By 1985, both formats had developed into very high quality audio/video sources. In fact, the sonic performance of some video formats exceeded audio-only formats. Now, with theater-quality sound available at home, the only element missing was the "surround sound" presentation found in movie houses.

Fortunately, Dolby and DTS encoded DVD's emerged with the same surround sound information encoded on home releases as the theatrical release. Additionally, new high-resolution home-viewing formats such as Blu-ray as well as high-definition content provided via cable or satellite have evolved which include multi-channel encoded audio that is virtually master tape quality. All that is required to retrieve this information is a decoder and additional speakers and amps to reproduce it.

Home theater is a complex purchase and we recommend that you consult your local MartinLogan dealer, as they are well versed in this subject.

Each piece of a surround system can be purchased separately. Take your time and buy quality. No one has ever complained that the movie was too real. The following list and descriptions will give you only a brief outline of the responsibilities and demands placed on each speaker.

Front Left and Front Right

If these speakers will be the same two used for your stereo playback, they should be of very high quality and able to play loudly (over 102 dB) and reproduce bass below 80 Hz.

Center Channel

This is the most important speaker in a home theater system, as almost all of the dialogue and a large portion of the front speaker information is reproduced by the center channel. It is important that the center speaker be extremely accurate and mate well with the front speaker, and that it is recommended for use as a center speaker. This is not the place to cut corners.

Surround Speakers

We recommend (along with the film industry) that the surround speakers play down to at least 80 Hz. Surround speakers contain the information that makes it appear that planes are flying over your head. Some may suggest that this is the place to save money and purchase small, inexpensive speakers. If you choose to do so, be prepared to upgrade in the future as discrete multi-channel digital encoding is proliferating rapidly and the demands on surround speakers have increased.

Subwoofer

With any good surround system you will need one or more high-quality subwoofers (the .1 in a 5.1, 6.1, or 7.1 channel surround system). Most movie soundtracks contain large amounts of bass information as part of the special effects. Good subwoofers will provide a foundation for the rest of the system.

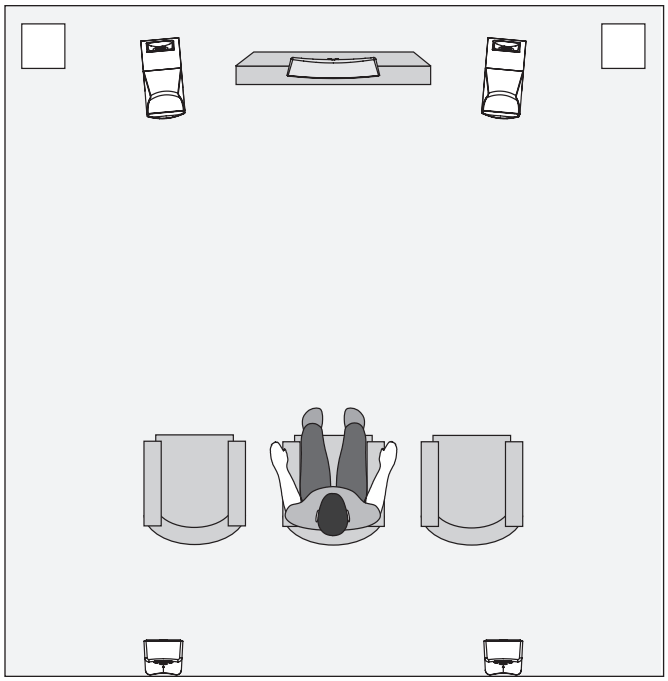


Figure 13. Dynamo subwoofers as the LFE (effects) channels, MartinLogan speakers as front, center, and surround (effects) channels.

English

FAQ & Troubleshooting

Frequently Asked Questions

How do I clean my subwoofer?

Use a dust free cloth or a soft brush to clean your subwoofer. We recommend a specialty cloth (available through the Xtatic shop at www.martinlogan.com) that cleans better than anything else we have tried.

Is it safe to set things on my subwoofer?

While your subwoofer is designed with a durable, stain-resistant surface, we advise you not to set anything on your subwoofer—especially containers holding liquids.

Is there likely to be any interaction between my subwoofer and the television in my Audio/ Video system?

Yes. The subwoofer doesn't use a shielded driver. We recommend 3 feet between the subwoofer and video components that are susceptible to magnetic fields. Plasma, LCD, and LED television are not susceptible to magnetic interference.

Will my electric bill go 'sky high' by leaving my subwoofer plugged in all the time?

No. When the power switch is set to 'Auto' the subwoofer will draw about 15 watts when idle and only 10 watts in standby mode.

Should I unplug my subwoofer during a thunderstorm?

Yes, or before. It's a good idea to disconnect all of your audio/video components during stormy weather.

Troubleshooting

No Output

- Check that all your system components are turned on.
- Check your wires and connections.
- Check all interconnecting cables.
- Make sure the level control is not turned down.
- If the problem persists, contact your dealer.

Muddy Bass

- Check placement. Try moving the subwoofer closer to the front and side walls.
- Check the type of feet that are being used. Try installing the ETC spikes.
- Decrease the level.
- Check your processor setup.
- If the problem persists, contact your dealer.

Hums or Unusual Sounds

- Turn the subwoofer off, unplug all signal inputs, turn the subwoofer back on and turn up the level. If the problem disappears, the hum is originating elsewhere in your system.
- Connect the subwoofer's AC connection to the same AC circuit as the pre amp.
- If operating in wireless mode, move the subwoofer away from microwave ovens and/or any devices that use wireless technology.
- If the problem persists, contact your dealer.

Specifications

The Dynamo 1500X subwoofer system consists of a single woofer for high SPL output with minimal distortion. The equalization used is specifically designed to counteract the response of the woofers sealed box response. This equalization leads to minimal group delay and proper transient response.

System Frequency Response
20–200 Hz ± 3 dB. Anechoic in LFE mode.

Low Pass Filter Frequencies
40Hz–150Hz / bypass

Phase
0–180° (variable)

Components
15" (38.1cm) high-excursion, polypropylene cone in a cast aluminum basket with extended throw driver assembly; sealed non-resonant cabinet design. Thermal sensor protection.

Amplifier
650 watts RMS (1300 watts peak)

Impedance
Left & Right/LFE RCA: 20,000 Ohms

Inputs
Left & Right/LFE RCA Line Level, LFE XLR, 12V Trigger

Weight
52 lbs. each (23.6 kg)

Mains Power Draw
Standby: 10W
Idle: 15W
Max: 600W

Size (Front-Firing Orientation)
19.3 inches H x 16.75 inches W x 18 inches D
(49.1cm H x 42.5cm W x 45.9cm D)

Size (Down-Firing Orientation)
18.3 inches H x 16.75 inches W x 17.6 inches D
(46.6cm H x 42.5cm W x 44.7cm D)

Warranty and Registration

Your Dynamo subwoofer is provided with an automatic Limited 90 Day Warranty coverage.

You have the option, at no additional charge, to receive Limited 3-Year Warranty coverage. To obtain the Limited 3-Year Warranty coverage you need to complete and return the Certificate of Registration, included with your subwoofer, and provide a copy of your dealer receipt, to MartinLogan within 30 days of purchase.

For your convenience MartinLogan also offers online warranty registration at www.martinlogan.com.

MartinLogan may not honor warranty service claims unless we have a completed Warranty Registration card on file!

If you did not receive a Certificate of Registration with your new subwoofer you cannot be assured of having received a new unit. If this is the case, please contact your authorized MartinLogan dealer.

Service

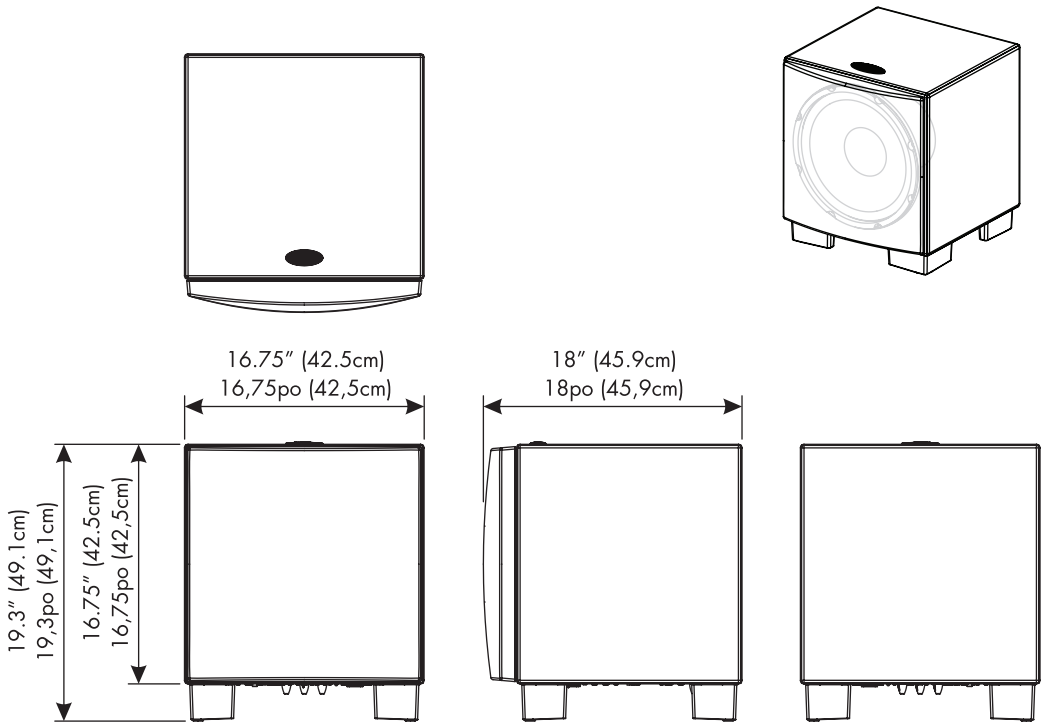
Should you be using your MartinLogan product in a country other than the one in which it was originally purchased, we ask that you note the following:

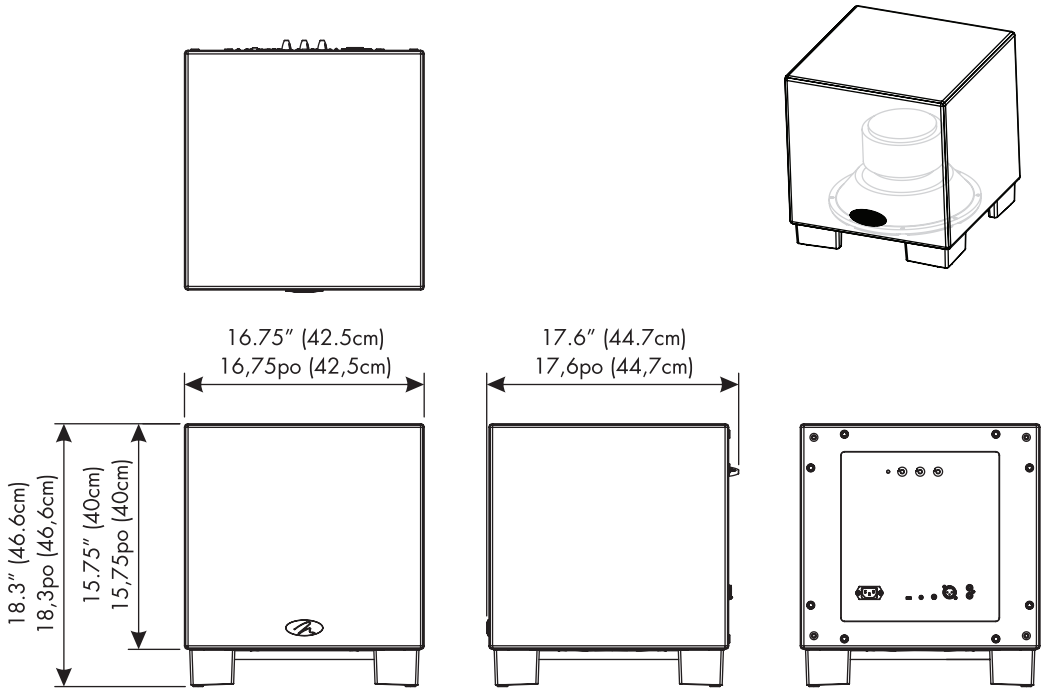
1 The appointed MartinLogan distributor for any given country is responsible for warranty servicing only on units distributed by or through it in that country in accordance with its applicable warranty.

2 Should a MartinLogan product require servicing in a country other than the one in which it was originally purchased, the end user may seek to have repairs performed by the nearest MartinLogan distributor, subject to that distributor's local servicing policies, but all cost of repairs (parts, labor, transportation) must be born by the owner of the MartinLogan product.

3 If, after owning your subwoofer for six months, you relocate to a country other than the one in which you purchased your subwoofer, your warranty may be transferable. Contact MartinLogan for details.

Dimensional Drawings





English

Table des matières

Table des matières 33
Introduction 33
Contrôles 34
Raccords et réglages des commandes 35
Avant de raccorder le Dynamo 35
Mode à deux canaux 35
Mode à canaux multiples/LFE 36
Raccord de l'alimentation CA 37
Rodage 37
Raccord optique sans fil 37
Optimisation du rendement avec le système PBK™ 37
Positionnement 38
Position d'écoute 38
Demandez à votre revendeur 38
Profitez du produit 38
Installation dans une armoire 38
Changer l'orientation du caisson de sous-graves 39
Acoustique de la pièce 40
Votre pièce 40
Terminologie 40
Base solide 40
Cinéma maison 41
Foires aux questions et dépannage 42
Dépannage 42
Renseignements généraux 43
Spécifications 43
Garantie et Enregistrement 43
Service 43
Plans Dimensionnels 44

Introduction

Félicitations! Vous avez acheté un des meilleurs caissons de sous-grave au monde.

Le caisson de sous-graves MartinLogan Dynamo 1500X est le fruit d'un programme de recherche intensif mené par une équipe dévouée visant à développer une gamme de caissons de sous-graves de classe mondiale à l'aide d'une technologie de pointe, sans faire de compromis sur la durabilité, la fiabilité, le savoir-faire ou l'esthétique.

Le Dynamo 1500X est doté d'un haut-parleur à excursion élevée qui permet d'obtenir des graves profondes, serrées et bien définies. Un amplificateur exclusif est utilisé pour produire un son précis et très efficace. La filtration à passe basse et la commande de phase ont été conçues pour faciliter l'intégration du caisson de sous-graves Dynamo 1500X avec les produits fabriqués par MartinLogan ou non.

De plus, le Dynamo 1500X peut se brancher au système de correction de la pièce PBK™ (Perfect Bass Kit) (vendu séparément). Le PKB mesure la sortie acoustique dans la pièce et optimise le rendement du caisson de sous-graves au sein de votre environnement d'écoute unique.

Les matériaux utilisés dans votre nouveau caisson de sous-graves Dynamo sont de la plus haute qualité et vous offriront des années de plaisir d'écoute et de profond respect. Le boîtier est construit avec le matériau composite le plus fin pour garantir l'intégrité acoustique et il est enduit d'un revêtement spécial attrayant.

Ce manuel de l'utilisateur explique en détail le fonctionnement du caisson de sous-graves Dynamo et la philosophie sous-jacente à sa conception. En comprenant bien le fonctionnement du caisson de sous-graves, vous pourrez en profiter au maximum.

CONTRÔLES

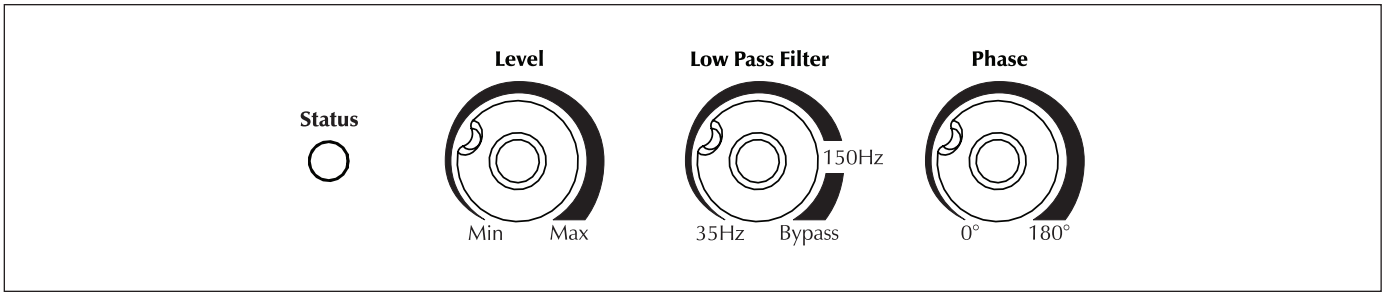


Figure 1. Contrôles du Dynamo 1500X.

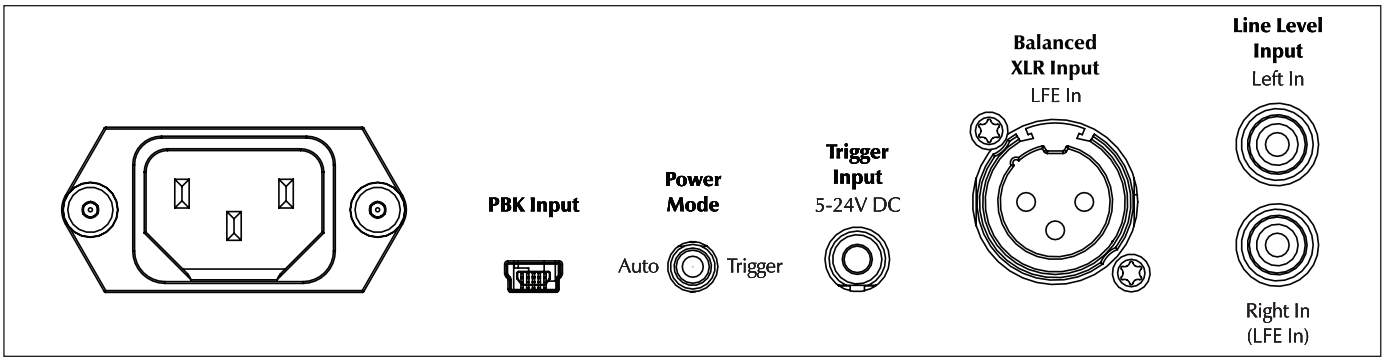


Figure 2. Contrôles et raccords du Dynamo 1500X.

Bouton de niveau (fig. 1)

Si vous réglez le niveau trop haut, les graves sembleront gonflées; c'est la cause la plus courante de caissons de sous-graves qui offrent un mauvais son. Une règle pratique stipule que le caisson de sous-graves ne doit pas attirer l'attention sur lui et qu'il doit simplement faire en sorte que les graves du système soient plus étendues et plus précises.

Bouton de filtre de passe basse (fig. 1)

Lorsque le caisson de sous-graves est raccordé en mode à canaux multiples (via LFE), L'interrupteur de raccord doit être réglé à « Contournement » (Bypass) afin que le filtre e passe basse ne soit plus actif et que le processeur traite la gestion des graves.

Dans le cas d'une connexion à 2 canaux (via entrée gauche/droite), en règle générale, le filtre de passe basse doit être réglé à environ 70 % de la fréquence de réponse la plus basse de l'enceinte. N'oubliez pas qu'il s'agit d'une règle générale. Pour votre information, une fois que vous avez essayé le réglage recommandé à l'aide de la formule susmentionnée, vous devez essayer les autres réglages pour voir ceux qui offrent le meilleur son.

Bouton de commande de la phase (fig. 1)

La commande de la phase dépend entièrement de la taille et de la configuration de votre environnement d'écoute, du positionnement de l'appareil et de la disposition des sièges. En raison de la façon selon laquelle les ondes sonores des graves se développent dans les différentes pièces, il n'existe aucune règle générale pour régler la phase. Par exemple, si la pièce a une crête dans la zone du répartiteur du caisson de sous-graves, il est recommandé de régler la phase de façon à ce que les sorties acoustiques réelles du caisson de sous-graves et les enceintes principales soient déphasées. Expérimentez, essayez différents réglages et soyez patient.

DEL de statut (fig. 1)

Lorsque la DEL de statut est bleue, le caisson de sous-graves est allumé. La DEL sera éteinte en mode veille ou lorsque l'appareil est débranché.

Power Mode (mode alimentation) et Trigger Input (entrée déclencheur) (fig. 2)

Lorsqu'il est réglé à « Auto », le caisson de sous-graves s'allume quand il détecte un signal audio. Après quelques minutes d'inactivité, le caisson de sous-graves bascule en mode veille.

Si vous avez un composant source externe (comme un récepteur AV) doté de commandes de déclenchement intégrées, vous pouvez allumer et éteindre le caisson de sous-graves avec cette source. Raccordez un câble du composant de commande au caisson de sous-graves et réglez cet interrupteur à « Trigger » (déclencheur). Bien que cette technologie soit couramment appelée déclencheur 12V, le Dynamo 1500X répondra à tout signal de 5 à 24V CC.

Avant de raccorder le Dynamo

L'équipe de conception et de développement de MartinLogan a développé le Dynamo de façon à ce qu'il soit facile à configurer et à intégrer. Avant de raccorder le Dynamo, veuillez examiner les commandes expliquées à la dernière section. Une bonne compréhension de ces commandes accélérera la connexion et l'intégration du Dynamo. Tous les raccords de signal sont effectués sur le panneau arrière du Dynamo. Assurez-vous que tous les raccords sont bien faits.

Mise en garde! Débranchez le caisson de sous-graves avant de faire ou de défaire tout raccord de signal!

Mode à deux canaux

Cette configuration est recommandée si votre caisson de sous-graves sera utilisé dans un système à 2 canaux avec des enceintes principales jouant pleine gamme.

Si vous utilisez votre système pour une écoute à 2 canaux et à canaux multiples, nous vous recommandons de raccorder le caisson de sous-graves selon les instructions de la section « Canaux multiples/mode LFE » (Multi-Channel/LFE Mode) de la page suivante.
Certains récepteurs et processeurs modernes permettent aux utilisateurs d'acheminer l'information de basse fréquence des canaux gauche et droit, en plus de l'information LFE discrète, par l'entremise de la sortie LFE.

Raccord du signal (voir figure 3) :

1 Raccordez les sorties gauche et droite de votre préamplificateur aux entrées gauche et droite à l'aide d'interconnecteurs RCA de qualité. Si votre préamplificateur est doté d'un seul ensemble de sorties, veuillez acheter des adaptateurs en Y auprès de votre revendeur.

Réglages de commande recommandés (voir figure 4) :

1 Réglez le bouton « filtre de passe basse » (Low Pass Filter) à environ 70 % de la fréquence de réponse la plus basse de vos haut-parleurs.

2 En faisant jouer de la musique avec un contenu en graves, tournez la commande Niveau (Level) jusqu'à ce que la musique ait des graves profondes et prolongées, en évitant les niveaux trop puissants.

3 Essayez différents réglages de la commande de « Phase » jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure combinaison. Si vous augmentez les haut-parleurs MartinLogan, nous vous suggérons de commencer avec la phase réglée à 90°.

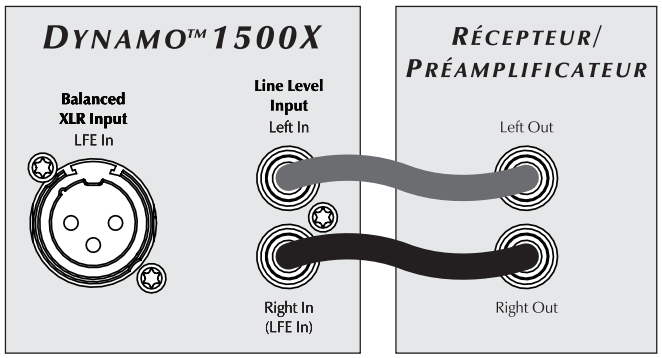


Figure 3. Raccord de signal pour le mode à 2 canaux.

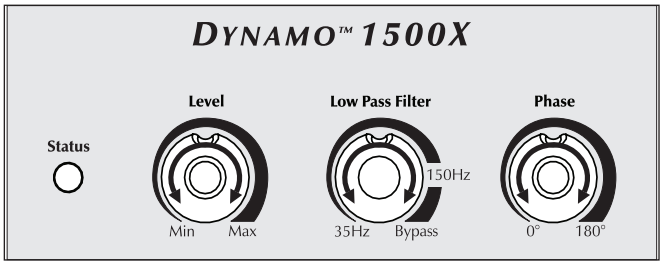


Figure 4. Réglage des commandes pour le mode à deux canaux.

Mode à canaux multiples/LFE

Cette configuration est recommandée si vous utilisez votre caisson de sous-graves dans un système de cinéma maison ou à canaux multiples dédié. Lorsqu'un signal est raccordé à l'entrée LFE du caisson de sous-graves, et que l'interrupteur de raccordement est réglé à Contournement (Bypass), le filtre de passe basse interne est inactif. Avec cette configuration, vous permettrez au processeur de traiter la plus grande partie de la gestion des graves.

Si vous utilisez votre système pour une écoute à deux canaux et à canaux multiples, nous vous recommandons d'utiliser cette méthode de configuration et de raccordement. Certains récepteurs et processeurs modernes permettent aux utilisateurs d'acheminer l'information de basse fréquence des canaux gauche et droit, en plus de l'information LFE discrète, par l'entremise de la sortie LFE.

Raccord de signal (voir figure 5 & 6) :

1 Raccordez la sortie LFE du processeur à l'entrée LFE avec d'un XLR interconnecteur ou RCA de qualité.

MISE EN GARDE!
En fonction du rendement de la plupart des processeurs, il est recommandé que les enceintes MartinLogan de type centre et effets ne soient pas utilisées en mode grand, large ou pleine gamme. En le faisant, il y a un risque d'endommager l'enceinte si le processeur tente de pousser l'enceinte au-delà de sa gamme de fréquences. Cette mise en garde s'applique également aux produits des autres fabricants.

Il est recommandé d'utiliser les enceintes de type centre et effets en mode limité ou étroit. Certains processeurs offrent l'option d'acheminer le canal LFE vers vos enceintes principales ou ambiophoniques. Nous vous recommandons de ne pas utiliser cette option.

Réglages de commande recommandés (voir figure 7) :

1 Réglez l'interrupteur de raccord à Contournement (Bypass).

2 Utilisez la section de gestion des graves de l'option de configuration du niveau de l'enceinte de votre processeur pour régler le niveau du caisson de sous-graves à un niveau approprié. Suivez les instructions du manuel du processeur pour effectuer le réglage fin du niveau du caisson de sous-graves.

3 Si votre processeur offre l'option de configurer les raccords pour un caisson de sous-graves, nous vous recommandons de commencer avec les paramètres suivants — Raccord (Crossover) : 70Hz, Passe haute (High-Pass): 12dB et Passe basse (Low-Pass) : 24dB. Le réglage optimal pour ces options peut varier en fonction de la pièce et de vos préférences d'écoute.

4 Réglez la commande de phase jusqu'à ce que vous obteniez le mélange idéal. Si vous n'entendez aucune différence perceptible, laissez la phase à 0°.

5 Suivez les instructions dans le manuel de votre processeur pour effectuer le réglage fin du niveau du caisson de sous-graves.

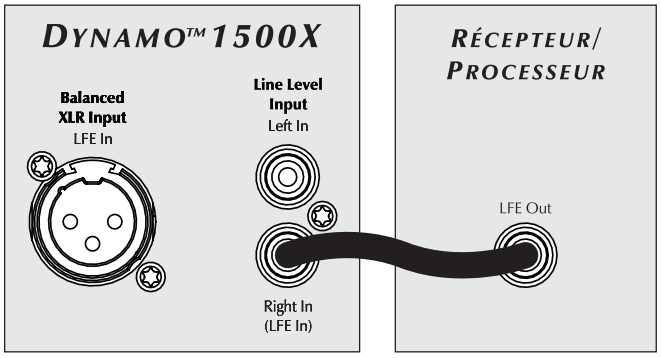


Figure 5. RCA Raccord de signal pour le mode à canaux multiples.

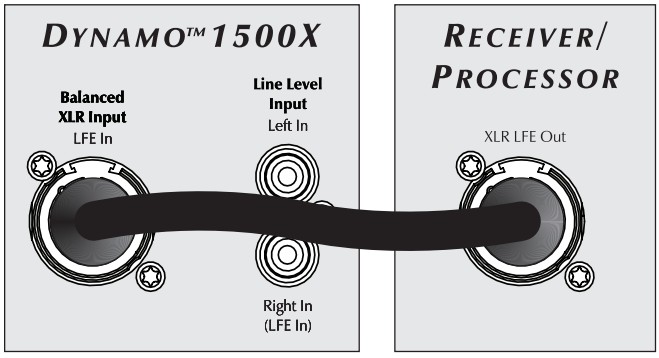


Figure 6. XLR Raccord de signal pour le mode à canaux multiples.

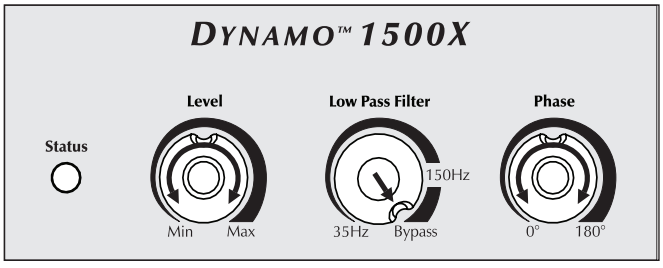


Figure 7. Réglages des commandes pour le mode à canaux multiples.

Raccord de l'alimentation CA

MISE EN GARDE! Le cordon d'alimentation ne doit pas être installé, enlevé ou laissé détaché du caisson de sous-graves pendant que l'autre extrémité est branchée à une source d'alimentation CA.

Le cordon IEC doit être fermement inséré dans la prise d'alimentation CA située sur le panneau de raccord arrière du caisson de sous-graves, puis à une prise murale CA appropriée. Directement à côté de la prise d'alimentation CA située sur le panneau de raccord arrière du caisson de sous-graves se trouve l'interrupteur d'alimentation maître. Cet interrupteur est branché directement au CA principal et allume et éteint toute l'alimentation qui arrive au caisson de sous-graves. Le Dynamo 1500X comporte également un capteur d'alimentation qui basculera en mode Veille après quelques minutes sans signal musical si l'interrupteur du panneau avant est réglé à « Auto ».

Votre caisson de sous-graves est câblé pour le service d'électricité fourni dans le pays d'achat d'origine. La puissance nominale CA applicable à un appareil en particulier est indiquée sur le carton d'emballage et sur la plaque du numéro de série fixée sur le caisson de sous-graves.

Si vous déplacez le caisson de sous-graves du pays d'achat d'origine, assurez-vous que l'alimentation CA fournie à tout autre endroit est appropriée avant de raccorder et d'utiliser le caisson de sous-graves. Le caisson de sous-graves peut subir des dommages importants ou son rendement peut être très diminué s'il est utilisé avec une source d'alimentation CA inappropriée.

Rodage

Nos haut-parleurs de graves personnalisés ont besoin d'un rodage d'environ 50 heures à des niveaux d'écoute moyens avant d'offrir un rendement optimal. Cela aura des répercussions sur l'écoute et le jugement critiques.

Raccord optique sans fil

Un système de transmetteur/récepteur sans fil facultatif fabriqué par MartinLogan pourrait être disponible auprès de votre revendeur local. Consultez-le pour savoir si un tel système est disponible.

Optimisation du rendement avec le système PBK™

Sur le panneau arrière de votre caisson de sous-graves (fig. 2) se trouve une mini prise USB appelée « PBK Input » (Entrée PBK). Ce port vous permet de raccorder le Perfect Bass Kit (PBK™) de MartinLogan.

Même si votre caisson de sous-graves est parfaitement positionné, la pièce peut avoir une incidence importante sur le rendement des graves. Les dimensions de la pièce, les zones mortes, les couloirs voûtés et de nombreux autres facteurs peuvent transformer la pièce en instrument supplémentaire qui joue de concert avec les musiciens ou des trames sonores en ajoutant une coloration et une résonance nuisibles.

Bien que les commandes de votre caisson de sous-graves vous permettent d'effectuer un réglage fin et d'optimiser le rendement des graves dans la pièce, le PBK™ (vendu séparément, consultez votre revendeur) vous permet de corriger les effets des limites de la pièce.

Positionnement

Position d'écoute

Généralement, les caissons de sous-graves offrent la meilleure sortie lorsqu'ils sont placés dans un coin de la pièce. Toutefois, cela peut également exagérer la sortie des caissons de sous-graves et rendre le mélange difficile. Nous vous recommandons de commencer en plaçant le Dynamo 1500X dans un coin. Si, après de nombreuses techniques de réglage, le caisson de sous-graves sonne comme s'il avait trop d'énergie pour les graves élevées, essayez de le tirer plus loin du mur, en direction de la position d'écoute. Cette mesure diminuera le renforcement de ces fréquences problématiques du mur et adoucira probablement la réponse. Répétez la procédure de configuration avec les commandes de haut-parleur de graves après l'avoir déplacé (voir figure 8).

Demandez à votre revendeur

Votre revendeur MartinLogan peut vous suggérer de nombreuses options de placement optimal du caisson de sous-graves. Il possède également de nombreux outils, comme son expérience, sa connaissance de l'équipement connexe et même de l'équipement pour analyser le son, ce qui peut faciliter la détermination de l'option de placement optimale du caisson de sous-graves.

Profitez du produit

Le Dynamo 1500X est un caisson de sous-graves très raffiné et il fonctionne encore mieux s'il est configuré avec soin. En gardant ces conseils à l'esprit, vous remarquerez au fil des mois d'écoute que de petits changements peuvent faire une grande différence. Au fil du temps, ne craignez pas de faire des essais de positionnement jusqu'à ce que vous trouviez la relation optimale entre la pièce, les paramètres et le caisson de sous-graves qui vous donnera les meilleurs résultats. Vos efforts seront récompensés.

Installation dans une armoire

Lorsque vous placez le caisson de sous-graves dans une armoire, il est recommandé de laisser un espace ouvert minimal de trois pouces entre l'armoire et le dos et les côtés (voir figure 9).

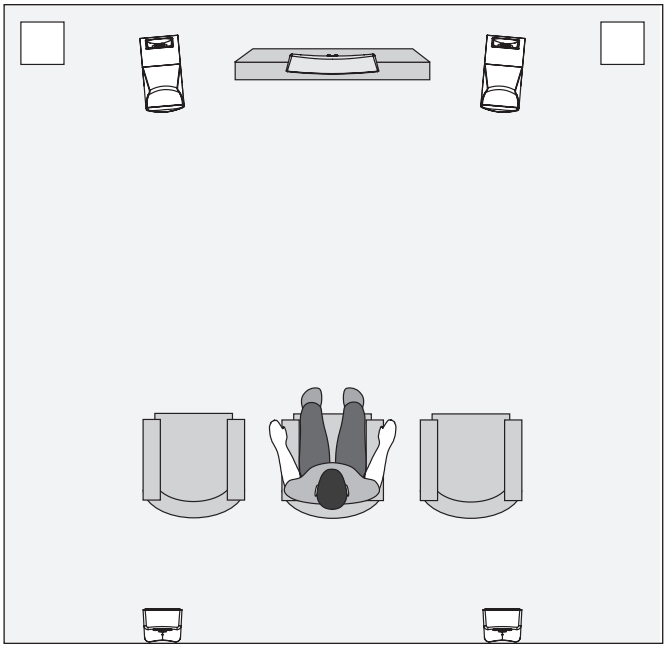


Figure 8. Caissons de sous-graves MartinLogan en tant que canaux LFE, enceintes MartinLogan en tant que canaux avant, central et ambiophonique (effets). Veuillez noter le positionnement en coin des caissons de sous-graves à l'avant de la salle d'écoute.

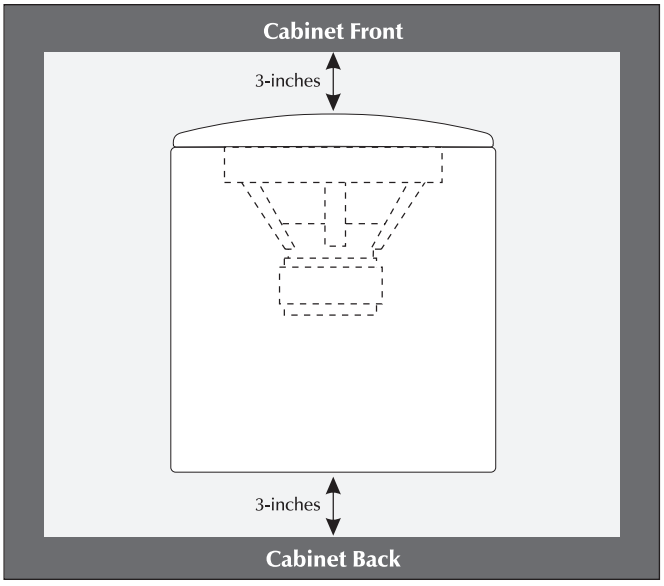


Figure 9. Lorsque le caisson de sous-grave est placé dans une armoire, il faut laisser un minimum de trois pouces d'espace ouvert à l'avant et à l'arrière.

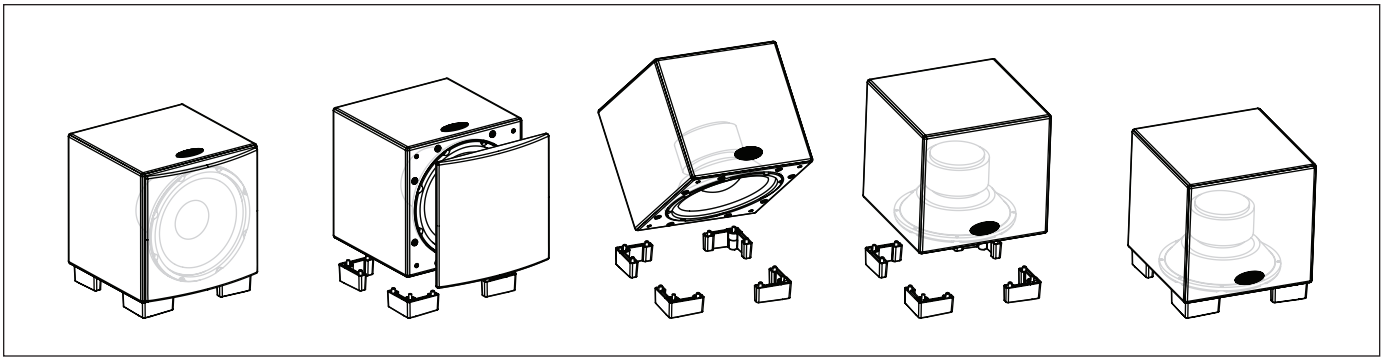


Figure 10. Le Dynamo 1500X peut être orienté vers l'avant et vers le bas

Changer l'orientation du caisson de sous-graves

Lorsque vous installez le caisson de sous-graves dans une armoire, il est recommandé que le caisson de sous-graves soit placé en configuration vers l'avant (voir figure 10).

1 Placez une couverture sur une surface plane pour protéger le fini. Débranchez les raccords de signal et d'alimentation. Enlevez le linge de la grille.

2 Placez doucement le caisson de sous-graves sur le côté. À l'aide d'une pièce de monnaie, dévissez le pied (voir figure 11).

3 Changez l'emplacement des quatre pieds.

4 Avec une pièce de monnaie, réinstallez la pièce (voir figure 11).

Veuillez noter, des adaptateurs 90° RCA peuvent être nécessaires pour faire les connexions de signal. Deux adaptateurs 90° RCA sont compris avec le caisson de sous-graves.

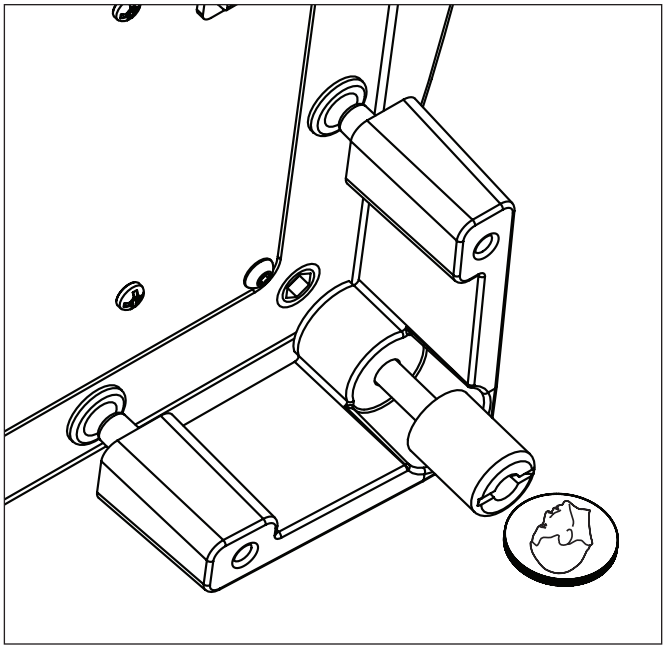


Figure 11. Pour changer l'orientation du haut-parleur, utilisez une pièce de monnaie pour dévisser les pieds, changez l'emplacement et réinstallez-les.

Acoustique de la pièce

Votre pièce

C'est l'un des domaines qui requièrent un certain bagage pour comprendre, et un peu de temps et d'expérimentation pour obtenir le meilleur rendement possible de votre système.

La pièce est une composante et une partie intégrale de votre système. Cette composante est une variable très importante et peut beaucoup ajouter, ou enlever, à une grande expérience musicale.

Tous les sons sont composés d'ondes. Chaque fréquence possède sa propre taille d'onde, et les graves, soit les plus basses, englobent littéralement de 10 à 40 pieds. Votre pièce participe à ces ondes comme une piscine, qui reflète ou augmente les ondes en fonction de la taille et des types de surface de la pièce.

N'oubliez pas, votre système audio peut littéralement générer tous les renseignements nécessaires pour recréer le temps, l'espace et l'équilibre tonal d'un événement musical. Sur le plan acoustique, le rôle d'une pièce idéale est de ne pas supprimer cette information et de ne pas y contribuer. Toutefois, chaque pièce le fait dans une certaine mesure.

Terminologie

Ondes stationnaires

Le son qui provient d'une enceinte rebondit dans la pièce jusqu'à ce qu'un schéma émerge – ce phénomène est appelé une onde stationnaire. Habituellement, cela pose un problème uniquement avec les fréquences inférieures à 100 Hz.Lorsque cela se produit, différentes parties de la pièce présentent un excès ou un manque de graves.

Certaines personnes croient que le fait d'avoir une pièce sans murs parralèles supprimera cet effet. En fait, les murs non parallèles généreront uniquement des schémas d'onde stationnaire différents que ceux qui surviennent dans des pièces rectangulaires.

Habituellement, vous pouvez exciter la plupart de sondes stationnaires dans une pièce en plaçant le Dynamo 300 dans un coin. La position d'écoute détermine quelles ondes stationnaires vous obtiendrez. Par exemple, si vous êtes assis dans un coin, vous entendrez la plupart des ondes stationnaires. Cela peut être une expérience trop intense. Le fait d'être assis près d'un mur peut également intensifier les niveaux des ondes stationnaires produites.

Surfaces et objets résonnants

Toutes les surfaces et tous les objets de votre pièce sont assujettis aux fréquences générées par votre système. Comme pour un instrument, elles vibreront et « continueront » en syncope avec la musique, en plus de contribuer de façon négative à la musique. Un tintement, une lourdeur et même une clarté peuvent survenir simplement parce qu'ils « chantent en cœur » avec votre musique.

Cavités résonnantes

Les zones qui forment de petites alcôves ou des garde-robes dans votre pièce peuvent être des chambres qui créent leurs propres « ondes stationnaires » et qui peuvent taper leurs propres sons à « une note ».

Base solide

Après avoir vécu et expérimenté avec votre caisson de sous-graves, vous pouvez utiliser les crampons ETC™ (Energy Transfer Coupler) (voir figure 12). En utilisant ces crampons, le caisson de sous-graves sera fixé plus fermement au sol et, par conséquent, les graves seront plus serrées. Toutefois, il est recommandé de ne pas utiliser les crampons avant d'être certain de l'emplacement du caisson de sous-graves, car les crampons peuvent endommager le plancher si vous déplacez le caisson de sous-graves.

Instructions pour l'installation des crampons :

1 Placez délicatement le caisson de sous-graves sur le côté pour accéder à la partie inférieure des pieds.

2 Enfoncez fermement les crampons dans les pieds.

Mise en garde : assurez-vous que vos mains et les câbles sont loin des crampons. Ne faites pas glisser le caisson de sous-graves, car les crampons sont coupants et peuvent endommager votre plancher ou votre tapis.

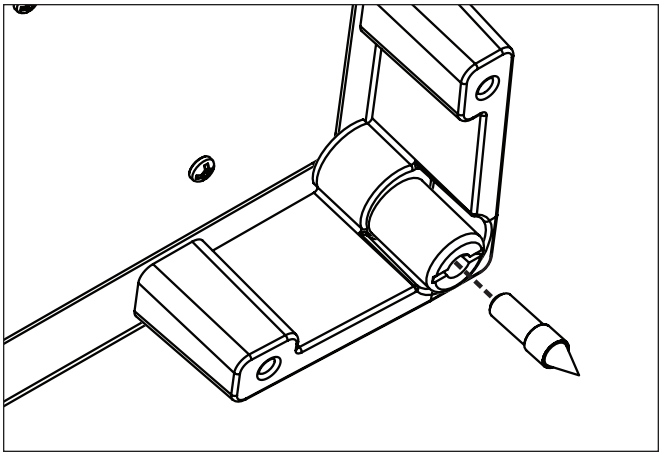


Figure 12. Pour installer les crampons, enfoncez-les dans les pieds.

Les maniaques de stéréo branchent depuis longtemps leur télévision à leur système stéréo. L'avantage était d'utiliser les enceintes plus grandes et l'amplificateur plus puissant du système stéréo. Même si le son était grandement amélioré, il était encore mono et son signal de diffusion était limité.

Fin 1970, début 1980, deux nouveaux formats de cinéma maison sont devenus largement disponibles au public : VCR et disque laser.

En 1985, les deux formats s'étaient développés en sources audio/vidéo de très haute qualité. En fait, le rendement sonore de certains formats vidéo surpassait les formats audio uniquement. À cette époque, avec le son de qualité cinéma disponible à la maison, le seul élément manquant était la présentation en « son ambiophonique » des cinémas.

Heureusement, les films encodés Dolby et DTS ont la même information de son ambiophonique encodée sur les films pour la maison que sur les films pour le cinéma. De plus, les nouveaux formats de visionnement à la maison à haute résolution, tels que le Blu-ray, ainsi que le contenu haute définition offert par câble ou satellite ont évolué, incluant un format audio encodé à canaux multiples qui a littéralement la même qualité que la bande originale. Tout ce qu'il faut pour récupérer cette information est un décodeur ainsi que des enceintes et des amplificateurs supplémentaires pour la reproduire.

Un cinéma maison est un achat complexe et nous vous recommandons de consulter votre revendeur MartinLogan local, car celui-ci connaît bien le sujet.

Chaque pièce d'un système ambiophonique peut être achetée séparément. Prenez votre temps et allez-y pour la qualité. Personne ne s'est jamais plaint que le film était trop réel. La liste et les descriptions ci-dessous vous donneront un aperçu des responsabilités et des demandes placées sur chaque enceinte.

Avant gauche et avant droite

Si ces enceintes seront les deux mêmes que vous utilisez pour la lecture stéréo, elles doivent être de très haute qualité et capables de jouer fort (plus de 102 dB) et de reproduire des graves sous 80 Hz.

Canal central

C'est l'enceinte la plus importante dans un système de cinéma maison, car presque tous les dialogues et une grande partie de l'information de l'enceinte avant sont reproduits par le canal central. Il est important que l'enceinte centrale soit très précise et qu'elle s'adapte bien aux enceintes avant, et qu'elle soit recommandée pour une utilisation à titre d'enceinte centrale. Il ne faut pas tourner les coins ronds.

Enceintes ambiophoniques

Nous vous recommandons (comme le fait l'industrie du film) que les enceintes ambiophoniques jouent les graves jusqu'à au moins 80 Hz. Les enceintes ambiophoniques contiennent l'information qui fait en sorte que les avions semblent voler au-dessus de votre tête. Certaines personnes pourraient suggérer que c'est le moment d'économiser en achetant une petite enceinte économique. Si c'est votre choix, préparez-vous à faire une mise à niveau plus tard, car l'encodage numérique à canaux multiples discret progresse rapidement et la demande sur les enceintes ambiophoniques a augmenté.

Caisson de sous-graves

Avec tout bon système ambiophonique, vous aurez besoin d'un ou de plusieurs caissons de sous-graves de haute qualité (le .1 dans un système ambiophonique à 5.1, 6.1 ou 7.1 canaux). La plupart des trames sonores de film contiennent de grandes quantités d'informations de graves, qui font partie des effets spéciaux. Les bons caissons de sous-graves constitueront le pilier du reste du système.

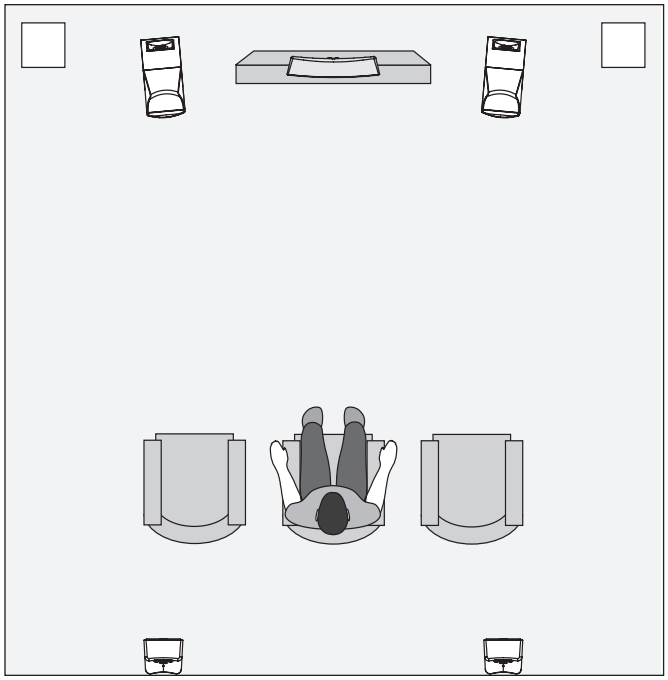


Figure 13. Caissons de sous-graves Dynamo en tant que canaux LFE (effets), enceintes MartinLogan en tant que canaux avant, central et ambiophonique (effets).

Foire aux questions et Dépannage

Foire aux questions

Comment nettoyer mon caisson de sous-graves?

Utilisez un linge propre ou une brosse molle pour nettoyer votre caisson de sous-graves. Nous recommandons également un linge de spécialité (disponible au magasin Xtatic sur www.martinlogan.com) qui nettoie vos enceintes mieux que tout ce que nous avons essayé.

Est-il sécuritaire de placer des choses sur mon caisson de sous-graves?

Bien que votre Dynamo soit conçu avec une surface durable et résistante aux taches, nous vous conseillons de ne rien placer sur votre Dynamo – en particulier des objets qui contiennent des liquides.

Peut-il y avoir une interaction entre mon caisson de sous-graves et la télévision dans mon système A/V?

Oui. Le caisson de sous-graves n'utilise pas de haut-parleur protégé. Nous recommandons de laisser une distance de trois pieds entre le caisson de sous-graves et les composantes vidéo qui sont sensibles aux champs magnétiques. Les télévisions au plasma, ACL et DEL ne sont pas sujettes aux interférences magnétiques.

Est-ce que ma facture d'électricité « explosera » si mon caisson de sous-graves est branché en tout temps?

Non. Le Dynamo, lorsque l'interrupteur est réglé à « Auto », utilisera environ 15 watts lorsqu'il est arrêté et uniquement 10 watts en mode de veille.

Dois-je débrancher mon caisson de sous-graves pendant un orage électrique?

Oui, ou avant même. Il est recommandé de débrancher tous vos appareils audio/vidéo par temps orageux.

Dépannage

Aucun signal de sortie

- Vérifiez que toutes les composantes du système sont allumées.
- Vérifiez les câbles de l'enceinte et les raccords.
- Vérifiez tous les câbles interconnectés.
- Assurez-vous que la commande de niveau n'est pas éteinte.
- Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur.

Graves ternes

- Vérifiez le positionnement. Essayez de déplacer le caisson de sous-graves plus près du mur avant et des murs latéraux.
- Vérifiez le type de pied utilisé. Essayez d'installer les crampons ETC.
- Diminuez le niveau.
- Vérifiez la configuration du processeur.
- Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur.

Bourdonnements ou sons inhabituels

- Éteignez le Dynamo, débranchez toutes les entrées de signal, rallumez le Dynamo et augmentez le niveau. Si le problème disparaît, le bourdonnement provient d'ailleurs dans votre système.
- Branchez le raccord CA du Dynamo au même circuit CA que le préamplificateur.
- En mode sans fil, éloignez le caisson de sous-graves des fours à micro-ondes et des appareils sans fil.
- Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur.

Spécifications

Le système de caisson de sous-graves Dynamo 1500X comprend un seul haut-parleur de graves pour une sortie SPL élevée avec une faible distortion.L'égalisation utilisée est spécialement conçue pour contrer la réponse de la réponse du boîtier scellé des haut-parleurs de graves. Cette égalisation mène à un retard de groupe minimal et à une réponse transitoire appropriée.

Fréquence de réponse du système
22–200 Hz ± 3 dB. Anéchoïque en mode LFE.

Fréquences du filtre de passe basse
35Hz–150Hz / Bypass (contournement)

Phase
0°–180° (variable)

Components
Cône en polypropylène de 15 po (38,1 cm) à excursion élevée dans un panier en aluminium moulé avec montage de haut-parleur de poussée étendue; boîtier scellé non résonant. Protection par capteur thermique.

Amplifier
650 watts RMS (crête 1300 watts)

Impédance
Gauche et droit/LFE RCA – 20 000 Ohms

Entrées
Gauche et droite/LFE RCA Line Level, LFE XLR, déclencheur 12V

Poids
52 lb chacun (23,6 kg)

Prélèvement de courant
Veille : 10 Watts
Point mort : 15 Watts
Max : 600 Watts

Taille (Orientation vers l'avant)
19,3 po H x 16,75 po L x 18 po P
(49,1cm H x 42,5cm L x 45,9cm P)

Taille (Orientation vers le bas)
18,3 po H x 16,75 po L x 17,6 po P
(46,6cm H x 42,5cm L x 44,7cm P)

Garantie et enregistrement

Votre caisson de sous-graves Dynamo 1500X est vendu avec une garantie limitée automatique de 90 jours.

Vous avez la possibilité d'obtenir, sans frais supplémentaires, une garantie limitée de trois ans. Pour obtenir la garantie limitée de trois ans, vous devez remplir et retourner le certificat d'enregistrement, compris avec votre caisson de sous-graves, ainsi qu'une copie de votre facture, à MartinLogan dans les 30 jours qui suivent la date d'achat.

Pour plus de commodité, MartinLogan permet également l'enregistrement en ligne à la garantie à l'adresse www.martinlogan.com.

MartinLogan pourrait ne pas honorer les réclamations de service au titre de la garantie à moins d'avoir une carte d'enregistrement à la garantie dûment remplie dans ses dossiers!

Si vous n'avez pas reçu de certificat d'enregistrement à la garantie avec votre nouveau caisson de sous-graves Dynamo 1500X, il vous est impossible de savoir si vous avez reçu un nouvel appareil. Le cas échéant, communiquez avec votre revendeur MartinLogan.

Service

Si vous utilisez votre produit MartinLogan dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, nous vous demandons de noter ce qui suit :

1 Le distributeur MartinLogan désigné pour tout pays donné est responsable du service au titre de la garantie uniquement pour les appareils distribués par ce pays ou par l'entremise de celui-ci conformément à sa garantie applicable.

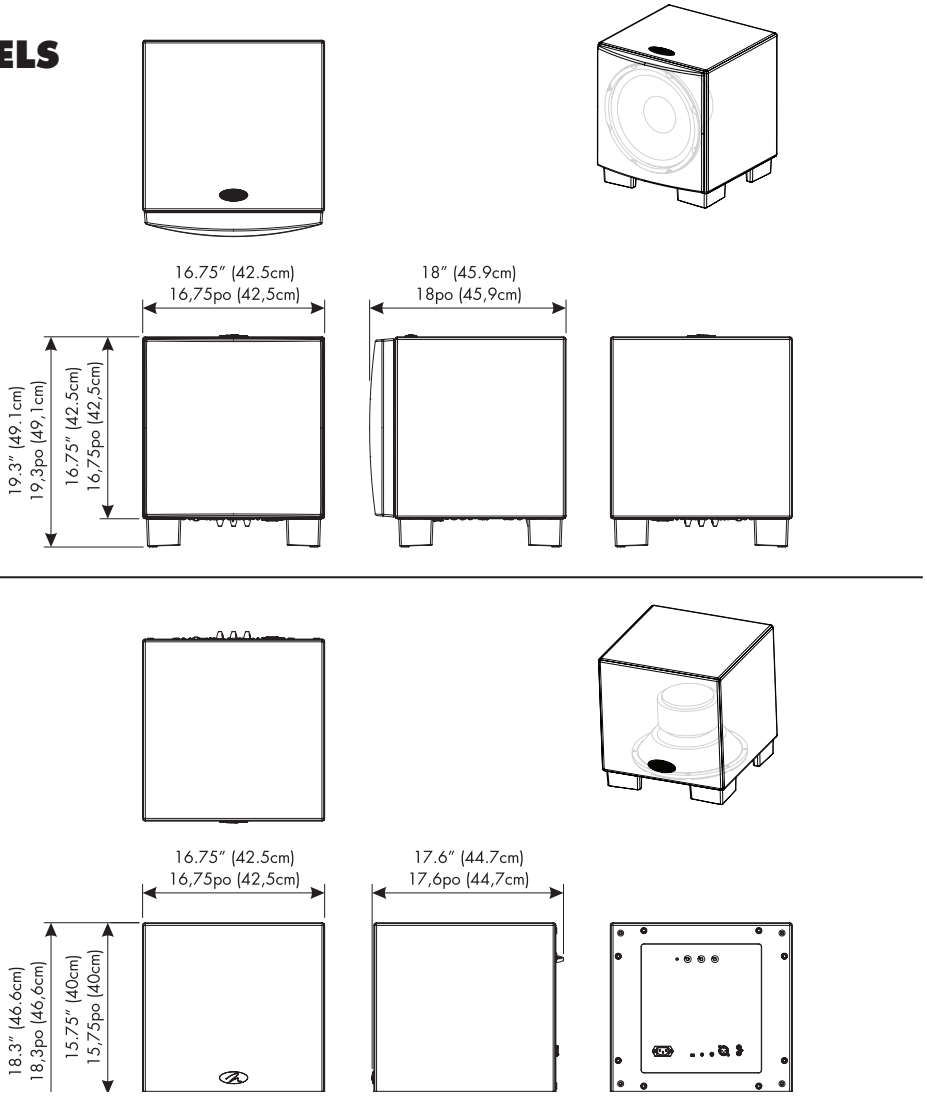
2 Si un produit MartinLogan doit faire l'objet de réparations (service) dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, l'utilisateur final peut faire réparer le produit chez le distributeur MartinLogan le plus proche, sous réserve des politiques de service locales de ce distributeur, mais tous les coûts des réparations (pièces, main-d'œuvre et transport) seront assumés par le propriétaire du produit MartinLogan.

3 Si, après avoir possédé le caisson de sous-graves pendant six mois, vous déménagez dqans un pays autre que celui où vous avez acheté l'enceinte, votre garantie peut être transférable. Communiquez avec MartinLogan pour obtenir tous les détails.

WARNING! Do not use your Dynamo 1500X subwoofer outside of the country of original sale—voltage requirements vary by country. Improper voltage can cause damage that will be potentially expensive to repair. The Dynamo 1500X subwoofer is shipped to authorized MartinLogan distributors with the correct power supply for use in the country of intended sale. A list of authorized distributors can be accessed at www.martinlogan.com or by emailing info@martinlogan.martinlogan.com.

MISE EN GARDE! N'utilisez pas le caisson de sous-graves Dynamo 1500X à l'extérieur du pays où il a été acheté à l'origine – les exigences en matière de tension varient d'un pays à l'autre. Une tension inappropriée peut causer des dommages potentiellement dispendieux à réparer. Le caisson de sous-graves Dynamo 1500X est expédié aux distributeurs MartinLogan autorisés avec l'alimentation électrique appropriée pour une utilisation dans le pays où la vente est prévue. Une liste des distributeurs autorisés est disponible sur le site Web www.martinlogan.com ou en envoyant un courriel à l'adresse info@martinlogan.

Plans Dimensionnels



MARTIN LOGAN®

Lawrence, Kansas, USA tel/tél. 785.749.0133 fax/téléc. 785.749.5320 www.martinlogan.com

Français

©2014 MartinLogan Ltd. All rights reserved. Tous droits réservés.